

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen,
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen,
Wimmis und Spiez

Kreuzwort-
RÄTSEL
ZIMA
HEIZUNG · SANITÄR

DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 43 Donnerstag, 24. Oktober 2019 | 123. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 26./27. Oktober 2019

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Maier 033 722 31 31
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Ambulanz 144

Geburtschhaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saaneland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Im Auftrag der Schweiz. Zahnärzte-
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte der
Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nr. des
diensthabenden Notfallzahnarztes über
folgende Tel. 033 226 26 26 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME

OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilität
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN

Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 11
Zweisimmen – Wimmis

Gemeinde: Wimmis
213/SI Oberland West: Betrieb

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG
732.11) und Art. 43 der Strassenver-
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kan-
tonsstrasse die Verkehrsabwicklung
wie folgt erschwert:

Teilstrecke: Ausfahrt Wimmis – Port-
brücke (Koord. 2'614'020/1'169'024
– 2'614'177/1'169'135)

Dauer: 28.10.2019 – 01.11.2019 und
04.11.2019 – 08.11.2019, jeweils von
7.30–16.30 Uhr

Ausnahmen: keine
Verkehrsführung:
Auf besagtem Streckenabschnitt er-
folgen Verkehrssperren. Für den

Langsamverkehr ist eine Umleitung
via Burgholz signalisiert.

Einschränkungen: Die Benützung des
Simmenfluchtunnels (Autobahn A6) ist
jederzeit uneingeschränkt möglich.

Grund: Periodische Felsreinigung Sim-
menfluh.

Wir bitten die Bevölkerung um Ver-
ständnis für die unumgängliche Ver-
kehrerschwerung.

Strasseninspektorat Oberland West
c1.42

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 1113
Spiez-Krattigen

Gemeinde: Spiez

BLS Netz AG / Bahnersatz auf der Strecke Spiez-Zweisimmen

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG
732.11) und Art. 43 der Strassenver-
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kan-
tonsstrasse die Verkehrsabwicklung
wie folgt erschwert:

Teilstrecke: Bahnhofstrasse, Info-
center Spiez Marketing - Kreuzung
Bahnhofstrasse / Seestrasse

Dauer: Samstag, 26. Oktober 2019,
4.30 Uhr bis Montag, 28. Oktober 2019,
2.00 Uhr

Ausnahmen: Zufahrt Busse und Taxi
zum Bahnhof ist gewährleistet

Verkehrsführung: Einbahnverkehr;
erlaubte Fahrtrichtung Post - Kreuz-
ung Bahnhofstrasse / Seestrasse,
Gegenrichtung Umleitung über See-
strasse / Oberlandstrasse

Einschränkungen: Keine
Grund: Bahnersatz, Warteraum für
Busse auf der Kantonsstrasse.

Wir bitten die Bevölkerung um Ver-
ständnis für die unumgängliche
Verkehrerschwerung.

Strasseninspektorat Oberland West
s1.43

Öffentliche Bekanntmachung:

Rechtskräftiger Strassenplan Kantonsstrasse

Die Bau-, Verkehrs- und Energiedi-
rektion des Kantons Bern hat den fol-
genden Strassenplan gemäss Artikel
32 des Strassengesetzes erlassen. Der
Strassenplan ist mittlerweile rechts-
kräftig. Die genehmigten Unterlagen
können während der Auflagefrist
von der Bevölkerung zur Information
eingesehen werden. Einsprachen und
Beschwerden sind nicht mehr möglich.

Kantonsstrasse Nr.: 11,
Zweisimmen-Portbrücke
Gemeinde: **Zweisimmen**

Vorhaben: 20098 / Neubau Gehweg
Forellensee Zweisimmen

Strassenplan: 19. Dezember 2019

Erlass am: 6. September 2019
Auflagestelle: Obergeringenkreis I,
Schlossberg 20, 3602 Thun

Auflagedauer:
24.10.2019 bis 25.11.2019
Obergeringenkreis I
s1.43



Birnel-Aktion 2019

Gerne bieten wir Ihnen auch in diesem
Jahr die Gelegenheit, Birnel zu bestel-
len. Viele Gründe sprechen für «Birnel»,
denn er
* schmeckt kalt und warm
* ist ein reines Schweizer Naturprodukt
* trägt zum Erhalt der Hochstammäu-
me bei und
* hilft helfen.

Mit dem Kauf wird die Arbeit der
«Winterhilfe Schweiz» im Dienste
bedürftiger Menschen unterstützt.
Zur Abgabe an jedermann gelangen
(ohne Bezugsbeschränkung):

| | | |
|-----------|-----------|------------|
| Dispenser | 0.250 kg | Fr. 4.20 |
| Glas | 0.500 kg | Fr. 6.50 |
| Glas | 1.000 kg | Fr. 10.60 |
| Kessel | 5.000 kg | Fr. 46.00 |
| Kessel | 12.500 kg | Fr. 105.00 |

Bestellungen nehmen bis Freitag, 08.
November 2019 nur die Gemeindever-
waltungen in Zweisimmen (Tel. 033 729
88 11) und Boltigen (033 773 83 73)
entgegen.
s2.43

Lenk

Grünzeugsammlung

Es werden an zentralen Standorten
Mulden und Container aufgestellt. Das
Grünzeug kann von Einheimischen und
Ferienhausbesitzern gratis in diese
entleert werden.

Samstag, 26. Oktober 2019,
10.00 bis 16.00 Uhr

Beim Edelweiss, Parkplatz Halten
(hinter Chäs-Spycher), Parkplatz Über-
bauung Lee, Buggeli/Brand, Boden
(Überbauung Imob) und von 13.00 bis
16.00 Uhr bei der Entsorgungsstelle
Klöpfliberg.

Samstag, 2. November 2019,
10.00 bis 16.00 Uhr

Blatti (Pöschlerried), Werkhof Krum-
menbach, Marktplatz, Parkplatz Hal-
lenbad, Obere Aegerten (beim Stein)
und von 13.00 bis 16.00 Uhr bei der
Entsorgungsstelle Klöpfliberg.

Kompostierbare Abfälle wie Rasen,
Laub und Pflanzenabfälle, sind
getrennt von Hecken- und Baumschnitt
zu sammeln und gemäss Beschriftung
in die entsprechende Mulde zu kippen.
Die Grünzeugsammlung ist für die
Lenker Bevölkerung und Ferienhaus-
besitzer unentgeltlich.

Bauverwaltung Lenk
s2.43

St. Stephan

Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde St. Stephan

Freitag, 29. Nov. 2019, 20.00 Uhr,
Mehrzweckhalle Moos

Traktanden:

- Budget 2020
 - Festsetzung der Steueranlage, der
Liegenschaftsteuer, der Ersatz-
abgabe für die Feuerwehr sowie
der Hundetaxe
 - Genehmigung Budget 2020
 - Kenntnisnahme Finanzplan 2019-
2024
- Wahlen
 - Gemeindepräsident(in)
- Buchs Albin ist wieder wählbar
 - Gemeinderat
- Gobeli Hansjürg ist wieder wählbar
- Perren Pia ist wieder wählbar
 - Schulkommission
- Burri-Heinisch Christian hat
demissioniert
 - Begleitkommission zum
Rechnungsprüfungsorgan
- Müller Daniela ist wieder wählbar
 - Gemeindeverwalter(in)
- Zahler Beat ist wieder wählbar
- Reglement über die Betreuungsgut-
scheine im Bereich der familiener-
gänzenden Kinderbetreuung
- Verschiedenes

Detaillierte Informationen über die
Traktanden und die Anträge des Ge-
meinderats können dem Mitteilungs-
blatt Nr. 2/2019 (Botschaft) entnommen
werden, welches ca. 14 Tage vor der
Versammlung allen Haushalten per Post
zugestellt wird.

Allfällige Beschwerden gegen Ver-
sammlungsbeschlüsse sind innert 30
Tagen, bei Wahlen innert 10 Tagen nach
der Gemeindeversammlung, schriftlich
und begründet, beim Regierungsstat-
thalteramt Obersimmental-Saaneln,
Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792

Fortsetzung Seite 2

dann sind Sie bei uns in den
richtigen Händen!

Legen Sie Wert auf
Auswahl und Bedienung –
**Hehlen
SCHUHE**
Gehen mit Emotionen

Hehlen Schuhe AG
Bahnhofstrasse 3 • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 14 00 • Fax 033 722 14 08
hehlen-schuhe.ch • info@hehlen-schuhe.ch



ein starkes Team

Garage und Autoelektro

Hans Peter Matti
Alte Staatsstrasse 4E
3752 Wimmis
über 30 Jahre
info@garagematti.ch
www.garagematti.ch

Geb. Hertig GmbH

Herrenmattstrasse 2, 3752 Wimmis
Tel.: 079 445 07 46
hertigws@gmail.com
www.hertig-malerei.ch

Malergeschäft Sandstrahlerei Gerüstbau

Sukara
ImmobilienService GmbH

Ihr regionaler
Immobilienverwalter

Eigerweg 30 | 3700 Spiez
Telefon 026 672 10 29
Mobil 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

ENDLICH WIEDER HOCKEY TIME

Live auf MySports Pro
✓ Das Beste vom Sport - live und aktuell
✓ Unterhaltsame Experten-Talks
✓ Aktuelle Hintergrundberichte



REGAS

Kabelfernsehen
Tel. 033 654 22 55 | regaspiez.ch

ISSN 1664-1264



Mode Seematter

Adelboden Frutigen Spiez Schwarzenburg Belp

Warme Winterjacken



BURGERSTRASSE 3 • 3600 THUN
TELEFON 033 225 12 00

EP:Ruchti

ElectronicPartner

«Um die Lieferung und
Installation kümmert
sich EP:Ruchti auch
gleich.»



3714 Frutigen, Tel 033 671 50 50
www.ep-ruchti.ch

Reparatur-Service für alle Marken!

033 655 66 55
barben.ch



arnaldi energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik
aus einer Hand

Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20



Malo der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72 | 3700 Spiez
Tel. 033 335 21 87
Mobile 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch
www.malo-malerprofi.ch

St. Stephan

Saanen, einzureichen (Art. 67a Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege). Es wird auf die Rügepflicht hingewiesen (Art. 49a Gemeindegesetz). Wir laden alle stimmberechtigten Gemeindegliederinnen und Gemeindeglieder, welche das 18. Altersjahr vollendet haben und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde St. Stephan angemeldet sind, freundlich zu dieser Versammlung ein.

- Hinweise zum Traktandum 2) Wahlen**
- Um die Kontinuität zu wahren, finden jeweils alle zwei Jahre Teilerneuerungswahlen des Gemeinderats statt.
 - Dem Ortsteil «Bäuert Fernel» wird ein Sitz im Gemeinderat zugesichert. Von den restlichen Mitgliedern muss jeweils mindestens eines aus der «äusseren» und «inneren» Gemeinde vertreten sein. Wird ein Anspruch nicht wahrgenommen, so wird der entsprechende Sitz für eine Amtsdauer frei aus der Gemeinde besetzt.
 - Dem Ortsteil «Bäuert Fernel» wird in der Schulkommission ein Sitz zugesichert. Von den restlichen Mitgliedern muss jeweils mindestens eines aus der «äusseren» und «inneren» Gemeinde vertreten sein. Wird ein Anspruch nicht wahrgenommen, so wird der entsprechende Sitz für eine Amtsdauer frei aus der Gemeinde besetzt.
 - Wird infolge einer Wahl ein durch die Gemeindeversammlung zu wählender Sitz des Gemeinderats oder einer Kommission frei, wird die Ersatzwahl an derselben Versammlung vorgenommen. In diesem Fall werden die Wahlvorschläge ausschliesslich von den anwesenden Stimmberechtigten gemacht.
 - Die Wahlvorschläge sind schriftlich beim Gemeinderat bis spätestens Freitag, 22. November 2019 einzureichen. Die schriftlichen Wahlvorschläge müssen durch mindestens fünf Personen, die in der Gemeinde stimmberechtigt sind, unterzeichnet sein. Die anwesenden Stimmberechtigten können an der Gemeindeversammlung weitere Vorschläge machen.

Reglementsauflage
Das neue Reglement über die Betreuungsgutscheine im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung liegt ab 24. Oktober 2019 bis zur Versammlung öffentlich in der Gemeindeverwaltung St. Stephan zur Einsichtnahme auf (Art. 37 Gemeindeverordnung).

Der Gemeinderat St. Stephan
s2.43

Boltigen

Einwohnergemeinde Boltigen Gemeindeversammlung
Dienstag, 26. Nov. 2019, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Reidenbach, Boltigen
Traktanden:
1. Teilerneuerungswahl infolge Demission

2. Budget 2020; Beratung und Genehmigung sowie Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftsteuer
3. Weggenossenschaft Garstatt-Ruhren; Periodische Wiederinstandstellung (PWI) Abschnitt Ried-Bode, Vollausbau und Anpassung Linienführung Ried-Aebnet / Gemeindebeitrag, Genehmigung des Verpflichtungskredites über Fr. 125'000.00
4. Schulsozialarbeit; definitive Einführung per 1. August 2020 / Beschlussfassung
- 5.1. Reglement über die Betreuungsgutscheine im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung / Genehmigung
- 5.2. KITA Obersimmental; Aufhebung Beschluss Gemeindeversammlung vom 19. August 2014 betreffend Zusammenarbeitsvertrag
6. Orientierungen
7. Verschiedenes

Die Unterlagen zu Traktandum 5.1 und 5.2 liegen während 30 Tagen, d.h. vom 28. Oktober 2019 bis 26. November 2019 bei der Gemeindeverwaltung Boltigen zur Einsichtnahme auf. Zusätzlich wird vor der Versammlung in sämtliche Haushaltungen von Boltigen eine Versammlungsbotschaft versandt, welche über die Geschäfte informiert. Gerne stehen die Mitglieder des Gemeinderates und das Verwaltungspersonal zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Gemeindeversammlung innert 30 Tagen schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen, 3792 Saanen angefochten werden, bei Wahlen gilt eine Frist von 10 Tagen (Art. 67a VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz). Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde Boltigen angemeldet sind.

Der Gemeinderat
s2.43

Wahlausschuss
Der Wahlausschuss für den am 17. November 2019 stattfindenden zweiten Wahlgang für die Ständeratswahlen 2019 ist vom Gemeinderat wie folgt bestimmt worden:
Wahlbüro im Gemeindehaus, Reidenbach
– Gemeinderat Christian Schafroth, Schwarzenmatt 380, als Präsident
– Gemeindeschreiber Rudolf Matti, Hinterrüti 392, als Sekretär
– Adili Flora, Reidenbach 303a
– Aegerter-Grünenwald Erika, Griden 588
– Bieri Fabian, Schwarzenmatt 377

Urnen-Öffnung
Gemeindeverwaltung Reidenbach
Sonntag, 17. November 2019
10.00 bis 11.30 Uhr
Briefliche Stimmabgabe
Abgabe des Antwortkuverts bei der Gemeindeverwaltung bis Freitag, 15. November 2019, 16.30 Uhr am Schalter oder Einwurf des Antwortkuverts in den bezeichneten Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis Samstag, 16. November 2019, 20.00 Uhr.
Der Gemeinderat
s2.43

Kirchgemeinde Boltigen
Ordentliche Versammlung
Sonntag, 1. Dezember 2019 im Anschluss an den Abendgottesdienst von 20.00 Uhr in der Kirche Boltigen
Traktanden:
1. Begrüssung
2. Voranschlag 2020; Genehmigung und Festsetzen der Steueranlage
3. Genehmigung Investitionskredite
4. Wahlen Kirchgemeinderat
5. Verabschiedung der Organistin Hanni Hofer
6. Orientierungen
7. Verschiedenes
Alle stimmberechtigten Frauen und Männer sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.
Kirchgemeinderat Boltigen
s2.43

Oberwil

Schwellenkorporation Oberwil i.S.
Einladung zur Mitgliederversammlung
Montag, 25. Nov. 2019, 20.00 Uhr im Rest. Bahnhof, 3765 Oberwil i.S.
Traktanden:
1. Genehmigung Protokoll der Frühjahrshauptversammlung vom 7. Mai 2019
2. Budget 2020; Beratung und Genehmigung
3. Finanzplan 2019–2024; Kenntnisnahme
4. Informationsstand Projekt Guetwüsch
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden zwei und drei liegen 10 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Stimmberechtigt sind alle Beitragspflichtigen. Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.
Der Vorstand
s2.43

Därstetten

Einwohnergemeinde Därstetten
Ordentliche Einwohnergemeindeversammlung
Samstag, 7. Dez. 2019, 13.30 Uhr im Schulhaus Därstetten
1. Anpassung Wassertarif Beratung und Beschlussfassung / Peter Zeller
2. Budget 2020 inkl. Steueranlage Beratung und Beschlussfassung / Peter Zeller
3. Strassensanierung Scheidwegen - Rütli Kreditgenehmigung Fr. 350'000.- / Heinz Jeremias
4. Anlage im Finanzvermögen; Umbau und Sanierung Kehlstaatscheune Kreditgenehmigung Fr. 600'000.- / Heinz Jeremias
5. Wahlen
5.1 3 Mitglieder in den Gemeinderat Neuwahl anstelle von Marcel von Niederhäusern
Neuwahl anstelle von Peter Zeller Wiederwählbar Heinz Jeremias
5.2 3 Mitglieder in die Schulkommission
Neuwahl anstelle von Sandra Imboden Wiederwählbar Daniela Schäfer Wiederwählbar Andreas Birenstihl
5.3 2 Mitglieder in die Technische Kommission
Wiederwählbar Walter Knubel Wiederwählbar Franz Reinhard
6. Verschiedenes

Gemäss Art. 60 ff des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) vom 23.05.1989, kann gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung Gemeindebeschwerden geführt werden. Beschwerden bei Wahlen sind innert 10 Tagen und solche in übrigen Angelegenheiten innert 30 Tagen zu erheben. Die Beschwerde ist beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen einzureichen. Es wird auf die Rügepflicht an der Versammlung hingewiesen (Art. 49a Gemeindegesetz vom 16.03.1998). Das Budget 2020 liegt während 10 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Zu dieser Versammlung sind alle Bürgerinnen und Bürger freundlich eingeladen. Das Gemeindestimmrecht besitzen alle Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger die länger als 3 Monate in der Gemeinde angemeldet sind und das 18. Lebensjahr vollendet haben. Im Übrigen wird auf die Botschaft des Gemeinderates hingewiesen.
Der Gemeinderat
s3.43

Schwellenkorporation Därstetten

Ordentliche Versammlung
Mittwoch, 27. Nov. 2019, 20.30 Uhr Rest. Bären, Lochmatte
Traktanden:
1. Festsetzung der Schwellentelle 2020
2. Renaturierung Schwarzgräbli, Kreditgenehmigung Fr. 70'000.-
3. Budget 2020
4. Verschiedenes
Zu dieser Versammlung sind alle teilpflichtigen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer eingeladen.
Der Vorstand der Schwellenkorporation Därstetten
s2.43

Erlenbach

PWI Sageli-Moos
Die Sanierungsarbeiten für den Strassenabschnitt Sageli - Eschlen - Moos erfolgen in zwei Etappen. Ab dem 4. November 2019 werden während rund eines Monats vorerst die Betonriegel und Böschungverstärkungen erstellt. Während dieser Zeit ist mit Verkehrseinschränkungen zu rechnen. Allfällige Umleitungen werden signalisiert. Der Einbau des Deckbelags erfolgt im Frühling 2020. Über den genauen Zeitpunkt wird entsprechend informiert.
Die Bauverwaltung Erlenbach i.S.
s2.43

Diemtigen

Gemeindeversammlung
Donnerstag, 28. November 2019, 20.00 Uhr, Sporthalle Diemtigtal
Traktandenliste:
1. Budget der Erfolgsrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Diemtigen
a. *Beratung und Genehmigung des Budgets der Erfolgsrechnung 2020, Festsetzung der Gemeindesteueranlage, der Liegenschaftsteueranlage sowie der Feuerwehrpflichtersatzabgabe*

Praxen – Ferien
Dr. med. S. Lie, 3700 Spiez
Dr. med. M. Lie, 3714 Frutigen
Fachärzte für Gynäkologie und Geburtshilfe
bleiben vom 4.–15.11.2019 geschlossen

- b. Orientierung über den Finanzplan 2020–2024
2. Strassensanierung Schwandmatt – Bächlen (inkl. Höj und Lüssli); Verpflichtungskredit Beratung und Beschlussfassung
3. Schulanlage Wiriehorn; Kreditabrechnungen Beratung und Beschlussfassung
a. Erwerb der Liegenschaft
b. Abbruch und Neubau des Schulhauses Wiriehorn
c. Schutzraumbau
4. Wahlen
a. Gemeinderatspräsident- oder -präsidentin
b. Gemeinderatsmitglied, «frei aus der Gemeinde» (nur sofern ein bestehendes Gemeinderatsmitglied zum Gemeinderatspräsidenten- oder -präsidentin gewählt wird)
c. 2 Schulkommissionsmitglieder, Gebietsvertretung Riedern und Schwenden
5. Verschiedenes

Auflagen
Die Unterlagen liegen ab Dienstag, 12. November 2019 zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

Wahlen
Alle Kandidatinnen oder Kandidaten müssen in der Einwohnergemeinde Diemtigen stimmberechtigt sein (Art. 67 OGR); Die Gebietsvertretungen müssen im entsprechenden Gebiet wohnhaft sein (Art. 67 OGR). Liegen nicht mehr Vorschläge vor, als Sitze zu besetzen sind, erklärt der Präsident die Vorgesetzten als gewählt (Art. 76 Lit. c OGR). Liegen mehr Vorschläge vor, wählt die Versammlung geheim (Art. 76 Lit. d OGR). Wahlvorschläge müssen von mindestens sechs in der Einwohnergemeinde Diemtigen stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürgern (Art. 75 Abs. 2 OGR), für die Gebietsvertretungen aus dem entsprechenden Gebiet (Art. 75 Abs. 2a OGR), sowie von der vorgeschlagenen Person (mit Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Wohnort, Unterschrift) unterzeichnet bis Freitag, 22. November 2019 schriftlich bei der Gemeindeschreiberei eingereicht werden (Art. 75 Abs. 4). Ein Musterformular ist bei der Gemeindeschreiberei erhältlich. Die Wahl eines Gemeinderatsmitglieds (frei aus der Gemeinde) erfolgt nur, wenn ein bestehendes Gemeinderatsmitglied zum Gemeinderatspräsidenten oder zur Gemeinderatspräsidentin gewählt wird. Wird eine Person zum Gemeinderatspräsidenten oder zur Gemeinderatspräsidentin gewählt, die heute nicht im Gemeinderat vertreten ist, findet diese Wahl nicht statt.

Rechtsmittel
Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental (Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen) Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel müssen während der Gemeindeversammlung gerügt werden (Rügepflicht). Gegen Wahlgeschäfte beträgt die Beschwerdefrist 10 Tage.

Protokoll
Das Protokoll wird spätestens vom Donnerstag, 12. Dezember bis am Montag, 30. Dezember 2019 bei der Gemeindeschreiberei aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache beim Gemeinderat (Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey) erhoben werden.
Stimmrecht
Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen. Stimmberechtigt ist, wer das 18. Altersjahr zurückgelegt hat, in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt und seit drei Monaten in der Gemeinde angemeldet ist.
Der Gemeinderat
s2.43

Wimmis

Papiersammlung
Die nächste Papiersammlung findet statt am: **Mittwoch, 30. Oktober 2019**
Das Papier muss um 8.00 Uhr gut sichtbar und gebündelt am Strassenrand bereitgestellt sein und darf kein Karton beinhalten.
Die Sammlung wird von den Schülerinnen und Schülern durchgeführt.
Gemeindeverwaltung
c2.42

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Wunderschöne Aussicht von den Rebbergen in Spiez

Jedes publizierte Bild wird mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00 belohnt. Senden Sie Ihr Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.

Eingesandt von: Walther Thomas, Spiez



Wohnungen – Diverse

Für Sie und Ihren Lebens(t)raum

VERKAUF VERWALTUNG BEWERTUNG

2B Immobilien

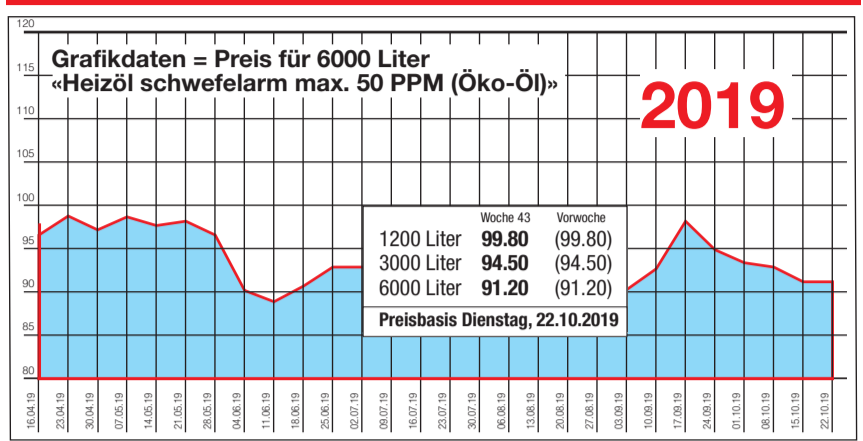
2B Immobilien AG
Ausserschwandstrasse 59a
3715 Adelboden

Zweigstelle Spiez
Faulenbachweg 32
3700 Spiez

Zweigstelle Aarwangen
Langenthalstrasse 32
4912 Aarwangen

Tel. +41 32 510 63 50 | info@2b-immo.ch | www.2b-immo.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region

oeltrans ag

Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Reklame

Lares Domus IMMOBILIEN

Zu vermieten:
Rest. Bahnhof „Höfli Pub“, Oey
Mietbeginn frühestens ab 7. Januar 2020
Mietzins auf Anfrage.

Lares Domus GmbH
Immobilien + GU
Dorfmatte 15
3754 Diemtigen

Fon: +41 33 681 24 22
Fax: +41 33 681 24 61
E-Mail: info@laresdomus.ch

Spiez und Umgebung

Zu vermieten
2-Zimmer-Wohnung
Spiez Zentrum, Seesicht.
Fr. 850.– + NK pauschal 180.–
Tel. 079 208 99 66

Zu vermieten nach Vereinbarung
in **Faulensee**, Kirschgartenstr. 85,
kleine (in 2-Fam. Haus)

2-Zimmer-Wohnung
– mit Balkon, Seesicht
– Dusche / Einbauschränk
– Laminatböden
MZ inkl. NK CHF 900.00
PP dazu mietbar, CHF 50.00
Interessenten melden sich
während der Bürozeit bei Sukara
ImmobilienService 079 244 21 31

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in Erlenbach
per 1. November 2019
Sonniges, an der Südseite von
Erlenbach gelegenes
1 Zimmer Studio 30 m²
Südausrichtung.
Mit Kochnische, Dusche und WC,
sonniger Sitzplatz, Parkplatz,
Kellerabteil
MZ inkl. NK + PP CHF 595.– / Mt.
Die Adresse lautet:
Hauptstr. 320a, 3762 Erlenbach i.S.
Bitte kontaktieren Sie mich für
eine Besichtigung: Ernst Widmer
In den Reben 37, 4114 Hofstetten
Tel. 079 601 57 43 oder per Mail
widmer.ernst@gmail.com

Zu vermieten per 1.11.2019
oder nach Vereinbarung in **Oey**,
1 Min. vom Bahnhof, 5 Min. von
der Schule entfernt, schöne
3-Zimmer-Wohnung
Grosse Wohnküche und Winter-
garten. MZ Fr. 1290.– inkl. NK
079 502 67 66

Oey, Oberdorf (ALTE MATZG)
ab sofort, grosszügige
3½-Zimmer-Wohnung
mit grosser Terrasse zu vermieten.
Unmöbliert oder teilmöbliert.
Aussen Parkplatz.
Nichtraucher / keine Haustiere
MZ 1200.– inkl. NK (ohne Strom / TV)
079 773 32 30; 078 639 42 23

**Wohnbaugenossenschaft Spiez für
Alters- und Familienwohnungen**
Zu vermieten per 1. Dezember oder
nach Vereinbarung an der Bürgstr. 1 in
Spiez, schöne, helle

2½-Zimmer-Wohnung
im Parterre mit Sitzplatz und Lift.
Wohnzimmer mit Parkettboden. Die
Wohnung befindet sich in Nähe der
Bushaltestelle.
Fotos unter www.wbgspiez.ch.
Basismiete CHF 995.– / NK 155.–
Möglichkeit für Zusatzverbilligung
nach WEG für AHV/IV-Rentner.
Anfragen und Besichtigung
033 654 53 80 oder info@wbgspiez.ch
EHP CHF 85.– kann dazu gemietet
werden.

IMMOBILIE ZU BEWERTEN?
RE/MAX Spiez steht Ihnen mit Rat,
Tat und Erfahrung gerne zur Seite.
Info unter 033 650 11 88 oder
info-spiez@remax.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE
ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG
079 311 00 65
033 654 04 89
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Wir verkaufen
Ihre Liegenschaft
zu Sonder-
konditionen**

1,5% Honorar

Bigler Immobilien & Verwaltungen
Hanspeter Bigler
Mobile 079 651 99 11
info@bigler-immobilien.ch
bigler-immobilien.ch

Budget-Preis
~~2'334.-~~
1'999.-

Jubiläums-Preis ab
~~1'177.-~~
799.-

~~230.-~~ ~~411.-~~
199.- **299.-**

Stuhl 279.- Tisch 799.-
~~1'150.-~~

Jubiläums-Preis
~~2'224.-~~
1'490.-

Jubiläums-Preis
~~3'443.-~~
2'690.-

warmes Dauenduvet 160/210 cm
90% Gänsedaunen Klasse 1
~~492.-~~
Jubiläums-Preis 359.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54
Ausstellung 1'000 m²

Zu vermieten in
Oberwil / Bunschen
4½-Zimmer-Chalet
sonniger grosser Balkon u. Sitz-
platz. Garage u. Aussenparkplatz
MZ Fr. 980.– / NK Fr. 150.–
(auf Wunsch teilmöbliert)
keine Haust./NR
Tel. 079 422 25 93

Vermiete ab 1. März 2020 in der
Gemeinde **Därstetten** schöne
6-Zimmer-Wohnung
MZ Fr. 1570.– exkl. Nk.
079 718 55 94

Wimmis

Wir vermieten in **Wimmis** im
Zentrum ab sofort oder nach
Vereinbarung
Studio mit zusätzlichem Zimmer
Kann auch als Büro benutzt
werden. MZ Fr. 640.00 inkl. NK
Für Besichtigungen:
Tel. 033 243 43 86

Wir vermieten in **Wimmis** im
Zentrum ab sofort oder nach
Vereinbarung
**3-Zimmer-Wohnung
im Dachgeschoss**
Mietzins Fr. 1200.00 inkl. NK
AEP kann dazugemietet werden.
Für Besichtigungen:
Tel. 033 243 43 86

Zu vermieten ab 1.1.2020
an sonniger Lage an der Boden-
mattestr. 1 in **Wimmis** schöne,
neu renovierte
4½-Zimmer-Wohnung
im 1. Stock mit Balkon, Keller u.
Estrich. MZ Fr. 1488.– inkl. NK
(à Konto) AEP Fr. 90.–
Auskunft erteilt
Wohnbaugenossenschaft Niesen
079 767 49 71 od. 079 727 35

Diverse

Zu vermieten in **Wengi b. Frutigen**
Gedekte Abstellplätze
für Camper, Schiffe, Reisecars,
H = 4.00 m, B = 3.50 m, L = 8.00 m
Tel: 079 600 92 39

VERLÄSSLICH
AMTLICH
FÜR
JEDERMANN
ZUGÄNLICH

OFFIZIELLE
DER

Deshalb trägt
auch der
«Simmentaler
Anzeiger»
den Stempel
«DER OFFIZIELLE».
Dieses
Gütesiegel
markiert ihn als
staatlich
anerkanntes
Publikationsorgan
in unserem
Streugebiet –
wöchentlich und
in 100 Prozent der
Haushalte.

**Bruno Born,
Ihr Hausexperte
aus der Region.**

Bei Neubau- und Umbauprojekten helfe ich meinen Kunden,
ihre Wünsche zu verwirklichen. Das gemeinsam Erbaute gut zu
schützen und zu versichern, ist mir ebenso wichtig. Im Team
mit über 200 anderen Hausexperten der Gebäudeversicherung
Bern berate ich Sie gerne.



Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.
Gebäudeversicherung Bern – www.gvb.ch
Tel. 0800 666 999

GVB
Wir versichern Ihr Gebäude.

IN FLAGRANT!

Wimmis

**Einwohnergemeinde Wimmis
Gemeindeversammlung**

**Donnerstag, 5. Dezember 2019,
20.00 Uhr in der Aula Chrümi**

Traktanden:

1. Finanzplan 2020 –2024, Information
2. Budget 2020, Genehmigung
3. Einführung Schulsozialarbeit, Genehmigung
4. Wasserversorgungsreglement, Genehmigung
5. Abwasserentsorgungsreglement, Genehmigung
6. Reglement Betreuungsgutscheine, Genehmigung
7. Verschiedenes

Auflagen

Die Unterlagen zum Traktandum Nr. 1 bis 6 liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Die Weitere Informationen zu allen traktandierten Geschäften und Einsicht in zusätzliche Akten sind nach Absprache mit dem Gemeindeverwalter möglich.

Rechtsmittel

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Gemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

Protokoll

Das Protokoll wird vom 12. Dezember 2019 bis 13. Januar 2020 bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden.

Stimmrecht

Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer folgende Voraussetzungen ausnahmslos erfüllt:
– Stimmberechtigt in eidgenössischen Angelegenheiten
– Am 5. Dezember 2019 seit mindestens 3 Monaten in Wimmis wohnhaft
– Bei der Einwohnerkontrolle ordentlich angemeldet

Apéro

Im Anschluss an die Verhandlungen ist die Versammlung herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Der Gemeinderat
s2.43

Sprechstunde Ratspräsidentin

Am Montag, 28. Oktober 2019 findet die nächste Sprechstunde mit Gemeinderatspräsidentin Barbara Josi im Gemeindehaus statt. Von 18.00 bis 20.00 Uhr können Sie Themen rund um die Gemeinde besprechen. Voranmeldung und Bekanntgabe der Themen direkt an Barbara Josi ist erwünscht (079 435 81 07 / barbara.josi@wimmis.ch). Erfolgen keine Anmeldungen, findet die Sprechstunde nicht statt.

Der Gemeinderat
s2.43

Waldgemeinde Wimmis

Los- und Brennholzbestellungen für den Winter 19/20 sind bis Ende Dezember anzumelden, Tel. 033 657 26 46 Losholzberechtigt sind:

1. Wimmiser Bürger mit Wohnsitz in Wimmis
2. Wimmiser Einwohner mit selbstbewohntem Grundeigentum in Wimmis.

Das Losholz besteht aus 2 Ster Laub- brennholz und 1 Ster Nadelbrennholz und wird zum Preis von Fr. 210.00 abgegeben.

Deckäste-Verkauf

Ab Freitag, 1. November 2019 beim Werkhof. Selbstbedienung mit Aussenkasse solange Vorrat.

Die Forstkommission
s2.43

Spiez

**Arealentwicklung
Spiezstrasse–Gwattstutz
Ablösung der bisherigen UeO J
«Spiezstrasse–Gwattstutz»**

Im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens zum Planungsgeschäft Ablösung UeO J «Spiezstrasse–Gwattstutz»: Arealentwicklung mit einer neuen Zone mit Planungspflicht (ZPP 17) «Spiezstrasse – Gwattstutz» und einer Mischzone «Kern Gwattstutz», liegen ab dem 28. Oktober bis am 26. November 2019 in der Abteilung Bau an der Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Änderung des Zonenplan 1 vom 12. Oktober 2019
- Änderung Baureglement vom 12. Oktober 2019

• Erläuterungsbericht mit Anhängen vom 12. Oktober 2019

- Anhang 1: Schlussbericht vom 28. Mai 2019
- Anhang 2: Richtprojekt vom 18. Juni 2019
- Anhang 3: Protokolle der durchgeführten Workshops
- Anhang 4: Strassenlärm-Immisionen vom 22. Aug. 2018
- Anhang 5: Störfallvorsorge vom 18. Juli 2019

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.

Am 5. November 2019 führt die Planungsbehörde im Podium der Bibliothek Spiez, Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez von 17.30 bis 19.00 Uhr eine Sprechstunde durch, an welcher die Planungsbehörde, die Bauherrenvertretung sowie das Bearbeitungsteam das Richtprojekt und die vorgesehenen Änderungen vorstellen und für Fragen zur Verfügung stehen.

Das Mitwirkungsverfahren erfolgt in Anwendung von Art. 58 Abs. 3 Bst. b des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, unter Hinweis darauf, dass innert der Auflagefrist Einwendungen erhoben und Anregungen unterbreitet werden können. Allfällige Eingaben sind schriftlich an die Abteilung Bau, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zu richten (Einsprachen können erst bei der öffentlichen Planaufgabe und nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens eingereicht werden).

Gemeinderat Spiez
s2.43

Burger-Bäuert Hondrich

**Ordentliche Bäuertversammlung
Donnerstag, 28. November 2019,
19.30 Uhr im Saal des Schulhauses
Hondrich**

Traktanden:

1. Protokoll
2. Genehmigung Budget 2020
3. Wahlen
4. Holzerei 2019/2020
5. Aufnahme neuer Nutzungsberechtigter
6. Orientierungen
7. Verschiedenes

Nutzungsberechtigte bitte beachten: Im Anschluss an die Versammlung findet die Abrechnung mit der Kassierin statt.

Neue Nutzungsberechtigte haben ihre Anmeldung, versehen mit den üblichen Unterlagen, bis zum 7. November 2018 schriftlich an die Präsidentin der Burger-Bäuert Hondrich zu richten.

Der Burgerrat
s2.43

Burgerbäuert Spiez

**Einladung zur ordentlichen
Burgerbäuertversammlung**

**Mittwoch 27. November, 20.00 Uhr,
Burgerstube Gemeindezentrum
Lötschberg Spiez**

Traktanden:

1. Voranschlag 2020
2. Genehmigung Planungs- und Neubaubaukredit
3. Informationen des Präsidenten
4. Wahl Burgerrat
5. Verschiedenes

Das Protokoll der Versammlung kann während 30 Tagen beim Sekretär nach telefonischer Anmeldung beim Sekretär (033 654 9779) eingesehen werden. Neu zugezogene Bürger, und Bürger, welche neu den Bürgernutzen beziehen wollen, werden geben sich bis am 17. November beim Sekretär des Burgerrates zu melden, damit sie im Bürgerrodel entsprechend geführt werden.

Als Vorankündigung: am 7. März und 18. April 2020 finden die Gmeinwerke statt und am 28. März (mit Verschiebung 4. April) 2020 die Waldputzte. Detaillierte Informationen zu den Terminen und zur Bürgerbäuert können der Webpage www.burgerbaeuert.spiez.ch entnommen werden.

Im Namen des Burgerrates
Der Sekretär: Reto Luginbühl
s2.43

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **De Paolis Giovanni und Eva**, Eyweg 18, 3032 Hinterkappelen
Projektverfasser: HUH Immobilien und GU AG, Kronenplatz 7, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Anbau Velounterstand
Standort: Pöschneriedstr. 14, Parz. Nr. 2838, W2
Nutzungsart: Velounterstand

Bauart: Holzkonstruktion, Prefa-Pultdach

Einsprachefrist: 18. November 2019
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
s3.42

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **von Känel David und Irene**, Oberriedstr. 21, 3775 Lenk

Projektverfasser: Gobeli Bau, Gstaadstr. 79, 3792 Saanen

Bauvorhaben: Abbruch Gebäude Nrn. 21b + 21c, Anbau Mutterkuhlaufstall an bestehende Scheune Nr. 21a sowie Terrainveränderung

Standort: Oberriedstr. 21a, 21b, 21c, Parz. Nr. 1491, LZ

Nutzungsart: Landwirtschaft

Bauart: Betonfundament, Holzkonstruktion, braunes Faserzementdach

Einsprachefrist: 18.11.2019

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
s3.42

Lenk

Projektänderung

Gesuchsteller: **Zbären Kreativküchen AG**, Sagistr. 11, 3775 Lenk

Projektverfasser: Zbären Marco, Pöschneriedstr. 27, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Projektänderung für das Verkleinern und Verschieben der Holzlagerüberdachung nach Westen
Standort: Sagistr. 11a, Parz. Nr. 513, AZ
Nutzungsart: Lager

Bauart: Betonsockel, Metallhochregale, Dach: Holzkonstruktion mit Alupanelen

Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, Art. 17 GBR

Einsprachefrist: 18.11.2019

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
s3.42

Lenk

**Bau- und
Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Genossenschaft Lenk Bergbahnen**, Nicolas Vaclair, Badstrasse 1, 3775 Lenk

Projektverfasserin: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Erweiterung der bestehenden Schneigungsanlage Betelberg: Anbau Wasserbecken mit zwei Kühltürmen auf der Nordwestseite der Talstation Wallegg

Standort: Lenk, Rütistrasse 27, Parzelle Nr. 2833

Baugebiet: Zone für öffentliche Nutzung ZÖN2

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 25. November 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher
s2.43

Boltigen

**Bau- und
Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **BKW Energie AG**, Projekte Oberland, Peter Flück, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Projektverfasserin: BKW Energie AG, Region Oberland, Thunstr. 34, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Verlegung der bestehenden Niederspannungsleitung in den Boden mit Unterquerung der Simme (Spülbohrung)

Masse: siehe Planunterlagen

Standort: Boltigen, Eyetli/Ägerti, Parzellen Nrn. 23, 108, 112, 118, 510, 1618 und 1757

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes

– Eingriffe in die Ufervegetation

– Unterschreiten des Gewässerabstandes

– Unterschreiten des Strassenabstandes

– Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ufervegetation; Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen

Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 25. November 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher
s2.43

Därstetten

**Bau- und
Gewässerschutzpublikation**

Gesuchstellerin: **Monika Seewer-Eschler**, Allmi 302, 3766 Boltigen

Projektverfasser: Knutti Holz AG, Fischbachmoos 496f, 3764 Weissenburg

Bauvorhaben: Abbruch von best. Heuraum mit Dach; Neuaufbau von grösserem Heuraum und Anbau Einfahrt

Standort: Därstetten, Weissenburg, Thal 260, Parz.-Nr. 90, LWZ, Koordinaten: 2'602'956 / 1'168'210

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an abflusslose Grube bestehend, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich B

Beanspruchte Ausnahmen: Baute in Waldnähe, Art. 24 KWaG

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten

Einsprachefrist: bis und mit 25. November 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
s3.43

Diemtigen

Baupublikation

Gesuchstellerin und Projektverfasser: **Naturparkkäserei Diemtigtal AG**, Ernst Arn, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey

Bauvorhaben: Montage Logo Simmentaler Switzerland an Ostfassade der Naturparkkäserei (mit Beleuchtung)

Standort: Diemtigen, Oey, Ansmatte 34, Parz.-Nr. 3241, ZPP «Naturparkkäserei», Koordinaten: 2'612'465 / 1'168'183

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey

Einsprachefrist: bis und mit 18. November 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
s3.40

Diemtigen

**Bau- und
Gewässerschutzpublikation**

Gesuchsteller: **Andreas Neukomm**, Horboden 23, 3755 Horboden

Projektverfasser: Müller Andreas, Riedli 59, 3756 Zwischenflüh

Parzelle Nr. 705
Standort: Horboden

Zone: MD Mischzone Ländl. Dorfzone

Bauvorhaben: Anbau Carhalle

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Grenzabstand (Art. 212, Abs. 1 BR); Unterschreitung minimale Dachneigung (Art. 414, Abs. 2 BR); Unterschreitung minimaler Gebäudeabstand (Art. A144, Abs. 2 BR)

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Grundstückentwässerung im Trennsystem

Zone: A

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Diemtigen

Auflage- und Einsprachefrist bis: Montag, 18.11.2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bauverwaltung Diemtigen
s3.42

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Ver-ein Kultur Spiez**, per Adr. Hürlimann Christoph, Birkenweg 2, 3700 Spiez

Vertreter: Hürlimann Christoph, Birkenweg 2, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Umnutzung der Kirche für andere öffentliche Zwecke wie Kulturveranstaltungen, Kurse usw., befristet auf 5 Jahre

Standort: Kapellenstrasse 9, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1219

Zone: ZÖN 05

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Erhaltenswertes Objekt, Park/Garten mit exotischem Gehölz

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 221 Abs. 5 BR, für die Änderung der Nutzung

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 18. November 2019

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entschiede können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
s3.42



Marktwertbeurteilung einer Immobilie und dessen Themen

- Sie sind Besitzer von Wohneigentum und möchten sich verändern?
- Sie möchten mehr reisen und sich anderen Dingen widmen?
- Das Wohneigentum ist zu gross, da die Kinder ausgezogen sind, oder hat sich das Bedürfnis verändert?
- Sie wollen sich auf die Pensionierung vorbereiten und beschäftigen sich mit Themen wie:

Hypothek, AHV, Pensionskasse, Einkommen im Alter, Testament, Ehe-/Erbvertrag, Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, was soll einmal mit dem Wohneigentum geschehen und welchen Wert hat Ihr Wohneigentum usw.

Sie sind 50 Jahre alt und glauben, dass es noch zu früh ist, um sich solche Gedanken zu machen?

Seit über 20 Jahren werden wir mit diesen Themen konfrontiert. Da es unsere Kernkompetenz ist, bestehende Immobilien zu vermarkten, können wir Ihnen eine Richtung aufzeigen, welche Ihren Bedürfnissen entspricht.

Behalten Sie auch im Alter Ihre vier Lebensbereiche (Privat, Beruf, Gesellschaft und Persönlichkeit) fest im Griff und sorgen Sie sich um Ihre Lebensqualität!

Ihr Arzt kümmert sich um Ihre Krankheit, um Ihre Gesundheit und Lebensqualität müssen Sie sich immer selber kümmern.

Gerne stellen wir Ihnen unsere Erfahrung während zwei Stunden kostenlos zur Verfügung. Melden Sie sich jetzt für einen unverbindlichen Termin an: **033 655 03 03 / markus.gerber@villa-casa.ch**

VILLA CASA AG
Krattigstrasse 2
3700 Spiez

www.villa-casa.ch



Beatrice, Markus, Patric und Michelle Gerber

SCHÖNI HANDELS AG
Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
033 654 34 54
Werkzeuge
Haushalt
Geschenke
Schlüsseldienst
Gartenmöbel
Strandkörbe
www.schoeni-handels-ag.ch
info@schoeni-handels-ag.ch

**Persönlich. Regional.
Nachhaltig.**
bekb.ch

MÜLLER
KÜCHE ■ BAD ■ WOHNEN
Oberlandstrasse 12 | 3700 Spiez
www.mueller-kuechen.ch

LANZ
Lanz AG Bauunternehmung
Industriestrasse 22 • 3700 Spiez • 033 655 52 52 • www.LanzAG.ch

Heiniger's Gartenteam
Christian Heiniger · Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Notel 079 656 20 42
heinigersgarten@bluewin.ch
Gartenpflege · Umänderungen
Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Jürg Spori
Geschäftsführer
Malo der Malerprofi GmbH
Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch

VILLA CASA
IMMOBILIEN
Für mehr Lebensqualität!
villa-casa.ch • info@villa-casa.ch • 033 655 03 03

ZURBUCHEN
HOLZBAU
Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

SH Elektro Telematik GmbH
Gygerweg 16, 3700 Spiez, Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 47, www.sh-elektro.ch
Für alles Elektrische.

Blumen Garten
Blumen Garten GmbH
Gartenweg 3 | 3700 Spiez | 033 654 21 29
Burgsteinstrasse 22 | 3665 Wattenwil | 033 356 12 34
info@blumenundgarden.ch | www.BlumenundGarten.ch

BEA FURER'S
Weinkiste
Wein & Geschenke · Spiez
Oberlandstrasse 26 • Tel. 079 197 26 70
www.weinundgeschenke.ch
Tage der offenen Flaschen
23.+24.11.2019

Ihre Referenz mit Herzblut
Fahrzeugspenglerei und -lackiererei
Scheibentönung
Fahrzeugbeschriftung
Auch für Lastwagen, Wohnmobile
und andere Fahrzeuge
carrosserie-spiez.ch
Industriestrasse 24 - 3700 Spiez-Lattigen - Tel.: 033 654 32 55 - E-Mail: info@carrosserie-spiez.ch

**Sonntagsverkauf
22. Dezember 2019**



Baupublikationen

Spiez

Baupublikation (Projektänderung)

Gesuchsteller: **Krebs Bruno**, Gheiweg 6, 3646 Einigen

Vertreter: Pewi Immobilien Consulting, Peter Wiedmer, Hühnerhubelstr. 96B, 3123 Belp

Projektverfasser: graz architekten ag, Hauptgasse 5, 3294 Büren a.A.

Bauvorhaben: Umnutzung Restaurant «da Bruno» zu Wohnungen sowie Neubau von Garagen

rojektänderung: Fassadenveränderungen; neu 7 Wohnungen innerhalb best. Gebäudevolumen

Standort: Gheiweg 6, 3646 Einigen, Parz. Nr. 5886

Zone: LWZ

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 24 RPG für das Bauen ausserhalb der Bauzone

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 18. November 2019

Planaufgabe und Einsprache stelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Diese können sich nur gegen die Projektänderung richten. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s2.42

Auflage eines Wasserbaugesuchs mit Waldrodung

(Wasserbaubewilligungsverfahren)

Gemeinden:

Aeschi bei Spiez und Wimmis

Wasserbaubewilligungsverfahren gemäss Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationsgesetz vom

21. März 1994 (KoG) mit Rodung und Wiederaufforstung

Wasserbauträger:

Gemischte Gemeinde Aeschi und Schwellenkorporation Wimmis

Gesuchsteller: Gemischte Gemeinde Aeschi

Name des Gewässers: Kander, Büelegräbli

Koordinaten: 2 618 030 / 1 168 050

Bauvorhaben: Flussaufweitung Sack

- Abbruch der bestehenden Ufersicherung
- Erstellung Initialanriss für die Begünstigung der eigendynamischen Aufweitung
- Neuerstellung Ufersicherung mittels Blocksatz, Damm und Blockbuhnen, teilweise zurückversetzt zur heutigen Ufersicherung
- Erstellung Strukturelemente im Gewässer und an Land
- Neugestaltung Anschluss Büelegräbli, inkl. Amphibiengewässer
- Neuerstellung Unterhaltungsweg auf der rechten Kanderseite

Beanspruchte Ausnahmen: Fischereirechtliche Bewilligung nach Art. 8–10 BFG vom 21.6.1991 und Art. 8–10 und 13 FiG vom 21.6.1995

Ausnahmebewilligung für Eingriffe in die Ufervegetation nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 NHG vom 1.7.1966 und Art. 12, Art. 13 Abs. 3 und Art. 17 NSchV vom 10.11.1993.

Ausnahmebewilligung für Eingriffe in Amphibienlaichgebiete von nationaler Bedeutung nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 NHG vom 1.7.1966 und Art. 7 AlgV vom 15.6.2001

Rodung und Ersatzaufforstung nach Art. 5 bis 7 WaG vom 4.10.1991, Art. 5ff WaV vom 30.11.1992 und Art. 19 KWaG vom 5.5.1997

Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstandes nach Art. 17 WaG und Art. 25–27 KWaG vom 5.5.1997

Bauten im Wald nach Art. 2 WaG vom 4.10.1991 und Art. 14 WaV vom 30.11.1992

Bauten und Anlagen ausserhalb der Bauzonen nach Art. 24 RPG vom 22.6.1979

Bauten oder Anlagen, die zu einer Gewässerverunreinigung führen können nach Art. 11 KGSchG vom 11.11.1996

Freilegen des Grundwassers und Grundwasserabsenkung nach Art. 26 Abs. 2 KGV vom 24.3.1999

Auflage- und Einsprachefrist: 24.10.2019 bis 25.11.2019

Auflage- und Einsprache stelle: Gemischte Gemeinde Aeschi, Bauverwaltung, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi Gemeinde Wimmis, Bauverwaltung, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG bzw. nach der geltenden Waldgesetzgebung.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innert der Auflage- und Einsprachefrist schriftlich und mit Begründung bei den Einsprache stellen einzureichen.

Oberingenieurkreis I Tiefbauamt des Kantons Bern s2.43

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Suter Immobilien Treuhand AG**, Hauptstrasse 1, 4102 Binningen

Projektverfasser: Suter Immobilien Treuhand AG, Hauptstrasse 1, 4102 Binningen

Bauvorhaben: Abbruch best. Chalet und Neubau Zweifamilienhaus

Standort: Interlakenstrasse 118, 3705 Faulensee. Parz. Nr. 3795

Zone: W2S

Bauart: Beton- / Holzständerkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 41c Abs. 1 lit. a GschV, für Bauvorhaben innerhalb des Gewässerraumes nach Art. 212 Abs. 3 GBR, für das Unterschreiten des Zonenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. November 2019

Planaufgabe und Einsprache stelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s3.43

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Kantonspolizei Bern**, Nordring 30, 3013 Bern

Projektverfasser: Trachsel Holzbau GmbH, Dorf 67b, 3434 Landiswil

Bauvorhaben: Erstellen eines offenen Autounterstandes

Standort: Industriestrasse, 3700 Spiez. Parz. Nr. 5296.01

Zone: LWZ

Bauart: Metall-/Holzkonstruktion

Bedachung: Pultdach, Trapezblech

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 24ff RPG, für das Bauen ausserhalb der Bauzone

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. November 2019

Planaufgabe und Einsprache stelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und

Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s3.43

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Swisscom (Schweiz) AG**, Local Production, Alte Tiefenastr. 6, 3050 Bern

Projektverfasser: Hitz + Partner AG, Stahl-Bau-Engineering, Tiefenastr. 2, 3048 Worblaufen

Vertreter: Swisscom (Schweiz) AG, Herr A. Pfäffli, Alte Tiefenastr. 6, 3050 Bern

Bauvorhaben: Neubau einer Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit Systemtechnik und neuen Antennen / SPIB_21

Standort: Schlossstrasse 15, 3700 Spiez, Parz. Nr. 2453

Zone: ZöN 7 Schlossbezirk mit Kirche / Kultur und Sakrale Nutzungen

Schutzzone, -objekt: Baugruppe H «Schiffände/Schloss» schützenswertes K-Objekt

Bauart: Stahlkonstruktion auf neuem Holzpodest innerhalb Schlossturm

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. November 2019

Planaufgabe und Einsprache stelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s3.43

Öffentliche Auflagen

Öffentliche Planaufgabe

Kantonstrassen mit gleichzeitigem Mitwirkungsverfahren

Die kantonale Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, vertreten durch den zuständigen Oberingenieurkreis, legt gestützt auf Artikel 29 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG) den Strassenplan für das unten stehende Vorhaben auf. Die Mitwirkung wird im Sinne von Art. 58 Abs. 3 Bst. c des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) im Rahmen des Einspracheverfahrens durchgeführt. Mitwirkungsangaben, Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innert der Aufgatedauer schriftlich und begründet bei der Auflagestelle einzureichen.

Kantonstrasse Nr.: 6,

Spiez–Interlaken

Gemeinde: Spiez

Vorhaben: 20211/Sanierung Bushaltestelle Kreuz Spiez

Beanspruchte Ausnahmen: keine

Schutzgebiete/-objekte: ISOS regional Spiez

Die Bevölkerung ist eingeladen, bis zum Ablauf der Auflagefrist ihre Anregungen und Hinweise, aber auch ihre Kritik, schriftlich bei der Auflagestelle einzureichen.

Einspracheberechtigt sind Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer oder andere Personen, die ein schutzwürdiges Interesse haben. Das gleiche Recht kommt den nach der Bundes- oder nach der Baugesetzgebung befugten Organisationen und Behörden zu.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Bau, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Auflagedauer: 17. Oktober 2019 bis 17. November 2019

Aussteckung: Das Vorhaben ist im Gelände wie folgt ausgesteckt: Spraymarkierungen für neue Elemente innerhalb-, Pflöcke zu neuen Elementen ausserhalb des bestehenden Strassenraums.

Oberingenieurkreis I e5.42

Einwohnergemeinde

Oberwil i.S.

Öffentliche Planaufgabe

Überbauungsordnung «Ersatz Wasserleitung Bausche» für die Sicherung von öffentlichen Wasserleitungen inkl. Baubewilligung

Die Einwohnergemeinde Oberwil i.S. bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 sowie auf Art. 21 und Art. 22 des Wasserversorgungsgesetzes vom 11. November 1996 die

Überbauungsordnung «Ersatz Wasserleitung Bausche» für die Sicherung von öffentlichen Wasserleitungen inkl. Baubewilligung

bestehend aus den Überbauungsvorschriften, dem Überbauungsplan im Massstab 1:200 sowie den weiteren Unterlagen wie technischer Bericht und dem Graben- und Installationsprofil 1:20 / 1:50 zur öffentlichen Auflage.

Die Akten liegen vom 23. Oktober 2019 bis am 22. November 2019 auf der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S. öffentlich auf.

Allfällige Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S., Hüpbach 267T, 3765 Oberwil i.S., einzureichen. In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG).

Namens des Gemeinderats Der Gemeindeverwalter Nils Fiechter s5.43

Nichtamtlicher Teil

Römisch-katholische Kirchengemeinde Gstaad

Ordentliche Kirchengemeindeversammlung

Dienstag, 26. Nov. 2019, 20.00 Uhr im Pfarrsaal Gstaad

Traktanden:

1. Begrüssung und Genehmigung Traktanden
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Kirchengemeindeversammlung vom 18.6.2019
4. Budget und Steuerfuss 2020
5. Wahl Abgeordnete/r ins Landeskirchenparlament für die Legislatur 2020 bis 2023
6. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchengemeindeversammlung vom 18. Juni 2019 und das Budget können an folgenden Orten eingesehen werden:

- Pfarramtsekretariat, Gstaad (Tel.: 033 744 11 41)
- Eva Regli, Zweisimmen (Tel.: 033 722 33 23)
- Michèle Kuhnén, Lenk (Tel.: 033 733 18 27)

Der Kirchengemeinderat s7.43

Allmendgemeinde Boltigen

Ausserordentliche Allmendgemeinde Montag, 28. Oktober 2019, 20.00 Uhr, Schulhaus Boltigen

Traktanden:

1. Hirtwahl
2. Verschiedenes

Der Allmendvogt e7.42

Bäuert- und Waldgemeinde Oberwil

Ordentliche Versammlung mit Losholzausgabe

Mittwoch, 6. November 2019, 20.00 Uhr im Restaurant Bahnhof, Oberwil

Traktanden:

1. Losholzausgabe
2. Waldstrasse Sanierung Neuenberg
3. Schwaderey Boiler, Dusche
4. Stunden abgeben bis 15. Nov. 2019
5. Verschiedenes

Der Bäuertvogt s7.43

Aus dem Gemeinderat

Wimmis

Gemeinderats-Beschlüsse

15. Oktober 2019

Reglement Betreuungsgutscheine

Die Gemeinde Wimmis plant ab August 2020 die Abgabe von Betreuungsgutscheinen für den Besuch von Kindertagesstätten. Die Ausgabe der Gutscheine wird mengenmässig nicht limitiert, jedoch enger als vom Kanton vorgesehen an das Arbeitspensum der Eltern geknüpft. Diese Abweichung bedingt ein Reglement, welches der Gemeindeversammlung am 5. Dezember 2019 zur Genehmigung vorgelegt wird.

Ersatz Sporthallenbeleuchtung

Für den Ersatz der Sporthallenbeleuchtung in der Schulanlage Chrümig hat der Gemeinderat einen Verpflichtungskredit von 26'000 Franken genehmigt. Die 25 Jahre alte Beleuchtung ist zunehmend reparaturanfällig. Mit der Umstellung auf LED-Technologie wird zudem eine erhebliche Menge Strom eingespart.

Finanzplan 2020–2024

Die Finanzplanung enthält viele Unsicherheiten in Bezug auf übergeordnete Entscheidungen, vor allem im Steuerbereich. Grossen Einfluss hat zudem die ab 2021 vorgesehene erfolgswirksame Auflösung der Neubewertungsreserve. Gesamtheitlich betrachtet sind die Ergebnisse schlechter als in den beiden Vorjahren. Sämtliche wichtigen Werte und Kennzahlen sind aber trotzdem im genügenden oder guten Bereich. Gebühren- oder Steuererhöhungen sind in den nächsten 5 Jahren nicht geplant.

Budget 2020

Das Budget 2020 ergibt mit einem Aufwandüberschuss von 204'400 deutlich schlechtere Ergebnisse als das Budget 2019. Aus den gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen resultiert ein Überschuss von 41'300. Im steuerfinanzierten allgemeinen Haushalt ergibt sich bei einer unveränderten Steueranlage von 1.62 ein Aufwandüberschuss von 245'700. Der Bilanzüberschuss (Eigenkapital) bleibt mit 3.21 Millionen oder 12 Steuerzehntel komfortabel. Sämtliche Spezialfinanzierungen weisen ein positives Eigenkapital auf.

Gemeinderat Wimmis sig. Beat Schneider Gemeindeverwalter s8.43

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 14 809 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2018).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:
mm-Tarif schwarz-weiss 0.79 – Titelseite 0.97
mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60
Mindestgrösse: 2-sp 25 mm (Fr. 30.50)
Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7.7% MWST
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17:00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörnde Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-rechtlicher Natur).

Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.– (Preis inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlaken Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental u. Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich beim anzeiger@ilg.ch. s2019

Gottesdienst

Sonntag, 27. Oktober 2019

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk. Donnerstag, 24. Oktober, 14 Uhr, Stubete mit Pfrn. Theresa Rieder und Ada van der Vlist Walker, Klavier. Anschliessend servieren Ruth und Peter Ischi ein feines Zvieri, KGH. 20.15 Uhr, Jodlerklub Probe. Samstag, 26. Oktober, 9–11.45 Uhr, Konfirmanden Unterricht, KGH. Sonntag, 27. Oktober, 10 Uhr, Gottesdienst mit Taufe. Pfrn. Theresa Rieder und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Zur gleichen Zeit findet die Chinder-Chilche statt. Anschliessend sind Sie zum Chilche Ggaffi eingeladen. Montag, 28. Oktober, 12 Uhr, Mittagstisch, für Personen im Ruhestand. Anmeldung bei Ruth Pfister 033 733 32 10 oder Anni Lehmann 033 733 25 40. 13 Uhr, Spielnachmittag für Senior*Innen ebenfalls im Kirchgemeindehaus. Dienstag, 29. Oktober, 19.30 Uhr, Kirchenchor Probe. Seelsorge, Taufen, Hochzeiten, Abhandlungen: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56, info@kirchelenk.ch. Homepage: www.kirchelenk.ch.

St. Stephan. Sonntag, 27. Oktober, 10.00 Uhr, Schulhaus Fermel, Sonntagsschule Fermel, Kontakt: Monika Zahler Tel. 079 371 68 24. Sonntag, 27. Oktober, 19.00 Uhr, Kirchenraum Matten, Abendgottesdienst mit Pfr. Reinhard Frische und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Dienstag, 29. Oktober, 15.00–17.00 Uhr, Kirchenraum Matten MUKI Treff. Kontakt: A. Perren 079 176 89 85 oder S. Perren 079 399 90 45. Donnerstag, 31. Oktober, 14.00 Uhr, Andacht im Alters- und Pflegeheim Matten mit Pfr. EGW Simon Wampfler.

Zweismimen. Freitag, 25. Oktober, 19.30 Uhr: Herbstkonzert Konzertvereinigung Zweismimen. Lunaare-Quintett. Werke von Dvorak, Mozart. Empfohlene Kollekte Fr. 30.–. Samstag, 26. Oktober, 13.30 Uhr: Jungschi 2Simme. Sonntag, 27. Oktober, 9.30 Uhr: (Umstellung auf Winterzeit) Gottesdienst, Pfr. Günter O. Fassbender; Kollekte: Verein Ramallah. 19.15 Uhr: Taize-Gottesdienst im Beinhaus, Giebelzimmer, Pfr. Günter O. Fassbender. Donnerstag, 31. Okt., 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Freitag, 1. November, 9.00 Uhr: Känguru-Treff im Kirchgemeindehaus. Thema: Herbstbilder (Malen). Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36.

Boltigen. Samstag, 26. Oktober ab 14.00 Uhr Jugendevent Bauernolympiade für die 7.–9. Klässler. 19–22.00 Uhr Jugendtreff 7-9. Klasse im Jugendlokal Brüggmatte. Sonntag, 27. Oktober, 10.00 Uhr: Trachten-Folklore Gottesdienst mit der Jungjodlergruppe Lenk-Matten-St. Stephan und Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.35, E 9.40, Rb 9.45. Montag, 28. Oktober, 20.00 Uhr: Gospelchor spirit in der Kirche Boltigen. Mittwoch, 30. Oktober 14–17 Uhr: Offener Jugendtreff für die 5./6. Klasse im Jugendlokal in der Brüggmatte. Pikettendienst für Seelsorge und Beerdigungen: Pfarrer Christof Mudrack, Tel. 033 773 60 23.

Oberwil. Sa, 26.10., 8.30–15 Uhr: Erster KUW-Tag der 8. Klässler im Kirchgemeindeaal. So, 27.10., 9.30 Uhr: Erntedankgottesdienst in der Kirche Därstetten mit Taufen gestaltet vom Jodlerclub «Alti Kamerade», dem Organisten Hans Hofer und Pfr. Daniel Guggisberg. Wir feiern mit den Därstettern. Anmeldung Fahrdienst: 079 573 48 47.

Därstetten. So, 27.10., 9.30 Uhr: Erntedankgottesdienst mit Taufen gestaltet vom Jodlerclub «Alti Kamerade», dem Organisten Hans Hofer und Pfr. Daniel Guggisberg. Wir feiern mit den Oberwilern. Anmeldung Fahrdienst: Marianne Lehmann 079 398 88 75. Mo, 28.10., 13.30–16.30 Uhr: Erster KUW-Nachmittag der 3. Klässler im «Wöschhüsi».

Erlenbach. Freitag, 10.15 Uhr: Gottesdienst im Latterbach-Hof. (Pfrn. Helma Wever). Freitag, 16.30 Uhr: Kindergottesdienst in der Kirche. (Pfrn. Helma Wever und Team. Orgel: Kathrin Bratschi). Sonntag, 10.30 Uhr: Erntedank-Familiengottesdienst mit Taufe unter Mitwirkung der Bauerngruppe und Pfrn. Helma Wever. (Orgel: Kathrin Bratschi). Voranzeige: Donnerstag, 31. Oktober, 12.00 Uhr: Mittagstisch in der Pfrundscheune. Anmeldungen bis Dienstag an Hanni Hehlen, Tel.: 033 681 25 16 / 078 675 28 11. Für Abdankungen wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33.

Diemtigen. Freitag, 14.00–17.00 Uhr: KUW-Nachmittag der 3. Klasse in der MZH Diemtighuus, Diemtigen. Leitung Susanne Wissler, 033 681 10 22. Freitag, 17.30 Uhr: Spielnacht mit Marianna, dem Ludothek-Team und Mister Rudelli in der Sporthalle Wiriehorn. Anmeldung bitte bei Marianna Gonzalez, 079 334 39 97). Samstag, 09.30 – 15.30 Uhr: KUW-Tag der ganzen 7. Klasse mit Treffpunkt 09.30 Uhr in der Aula Schulanlage Oey. Leitung Pfrn. Manuela

Ott. Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kinderabendmahl und Taufen der 3. KUW-Klasse in der Kirche Diemtigen mit KUW-Team, Hanni Hofer an der Orgel und Pfr. Ulrich Künzli. Treffpunkt der 3. Klässler: 09.40 Uhr im Vorraum MZH Diemtighuus. Gross und Klein sind zum Abendmahl eingeladen.

Wimmis. 27. Oktober, 9.30 Uhr, Erntedankgottesdienst mit Taufe von Romy Marie Frey und Lenyo Stucki; Pfarrerin Sarah Müller; Jodlerklub Wimmis; Markus Aellig, Orgel. Anschliessend an den Gottesdienst: Apéro/Kirchenkaffee in der Pfrundscheun. Predigt: Marianne Shabani, 079 364 38 41. Anmeldung bitte bis Samstag, 26. Oktober, 18.00 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/kirche.

Gesamtkirchgemeinde Spiez. Gottesdienst-Kollekten Die Kollekten von Samstag, 26. und Sonntag, 27. Oktober 2019, sind für die Bethlehem Akademie bestimmt.

Spiez. Fr. 25.10.19, 9.00 Uhr: Meditatives Tanzen im Kirchgemeindehaus. Sa. 26.10.19, 17.30 Uhr: Familienfreundlicher Gottesdienst mit der Geschichte «die Speisung der 5000» mit Pfarrerin Marianne Zbinden und Team. Erzählerin: Marianne Vogel Kopp. Musik: Ulla Lötters, Orgel; Klarinetten- und BlockflötenschülerInnen der Musikschule unteres Simmental und Kandertal unter der Leitung von Susanne Burger. Anschliessend Punsch und Züpfle. So. 27.10.19 Kein Gottesdienst. Siehe Einigen und Faulensee. Mi. 30.10.19, 13.30 Uhr: Jassnachmittag für Senioren im Zentrum Bruder Klaus.

Einigen. Fr. 25.10.19, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. So. 27.10.19, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner. Musik: Richard Jaggi, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee. Mi. 30.10.19, 9.00 Uhr: Arbeitskreis in der Balsigerstube.

Faulensee. So. 27.10.19, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Patrick Woodford. Thema: «Die Bibel-Quelle der Hoffnung». Lieder: 167; 258; 184; 843; 334. Musik: Marc Fitze, Orgel. Mitwirkung: Markus Wenger, Kirchgemeinderat Spiez. Anschliessend Kirchenkaffee. Do. 31.10.19, 12.00 Uhr: Mittagstisch im Kirchensaal.

Hondrich. So. 27.10.19 Kein Gottesdienst. Siehe Einigen und Faulensee.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Samstag, 26. Oktober, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Sonntag, 27. Oktober, 10.00 Uhr: Pfarrefest in Zweismimen. Donnerstag, 31. Oktober, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimen. Sonntag, 27. Oktober, 10.00 Uhr: Pfarrefest anschliessend Mittagessen im Pfarreisaal.

Spiez. Sonntag, 27. Oktober, 9.30 Uhr: Kommunionfeier mit Totengedenken; Musik: Katarina Knazovicka, Klavier, und Brigitte Sahi, Cello. Montag, 28. Oktober, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. Mittwoch, 30. Oktober, 9.00 Uhr: Kommunionfeier, anschliessend Kaffee in der Chemistube. (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez).

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum. Samstag, 26.10., Untibis Sonntagmittag. 20.00 Uhr: Love is more. Ein Leben ohne Pornographie. Zu Gast sind Ernst und Barbara Laubscher. Sonntag, 27.10., 10.00 Uhr: Erntedankfest-Gottesdienst. 19.00 Uhr: Unida-Jugendgottesdienst im Gemeindesaal Zweismimen.

Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch Sonntag, Gottesdienst in Oey.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22, www.emk-oey.ch Sonntag, 10.00 Uhr Erntedankfest für die ganze Familie mit dem Posaunenchor Oberwil und Pfr. Andreas Steiner. Anschl. Telete.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8. Freitag 6.15 Uhr Frühgebet, 18.30 Uhr: Mädchentreff, 18.30 Uhr Jungstreff. Samstag 19.30 Uhr ForYOUth Kompakt Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst (Th. Oesch), Kinderbetreuung. Dienstag 20.00 Uhr Chorprobe. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Freitag, 25.10., 20.00 Uhr: YPG Jugendgottesdienst mit anschliessender Silent Disco um 22.00 Uhr, Samstag, 26.10., 8.30 Uhr: CLZ Konferenz mit Kinderkonferenz; Sonntag, 27.10., 09.00: CLZ Konferenz mit Kinderhort, Sonntagsschule und Kindergottesdienst. Kontaktadresse: Pastor Markus Bettler, Tel. 033 650 16 16, www.clzspiez.ch.

BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweismimen. Sa/So. 26.+27.10., Ausfall zu Gunsten der Konferenz in CLZ Spiez. So. 27.10., 19.00 Unida Jugendgottesdienst Gemeindesaal Zweismimen. Infos: Tel: 033 773 64 03.

Freie Missionsgemeinde Zweismimen, Chalet Maranatha, Lenkstrasse, Blankenburg. Do. 24.10., 20.00 Uhr: Gebetsabend mit Delegation der Gemeinde Amnéville (Rolf Maier) So. 27.10, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Alfred Hählen) / 19.00: Jugendgottesdienst unida im Gemeindesaal Zweismimen.

Oberwil. Do 24.10., 19.30 Uhr: Gemeindeversammlung. Sa 26.10., 14.00 Uhr: Jungschi. So 27.10., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Frank Köhler. 27.10., 10.15 Uhr: Sonntagschule. So 27.10., 19.00 Uhr: Jugendgottesdienst Unida in Zweismimen.

Neuapostolische Kirche Zweismimen/Hübelistr. 1. So, 27.10., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Keine Wochen-gottesdienste in Zweismimen.

Spiez, Stockhornstr. 26. 1. So, 27.10., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mi 30.10., Kein Gottesdienst in Spiez. Die Gemeinde Spiez ist nach Thun eingeladen.

Jehovas Zeugen, Zweismimen Do, 24.10., 19.30 Uhr: 1. Petrus 3 bis 5: Wie bleiben wir im Glauben stark? / Die Geschichte des reichen Mannes und Lazarus. Sa, 26.10., 19.30 Uhr: Wie denkt Gott über uns?



Jetzt ruhen Deine fleissigen Hände, still steht Dein liebes gutes Vaterherz!

Traurig aber dankbar für die schöne gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Grosätti

Fritz Lehnerr-Marthaler

21. Mai 1929 – 20. Oktober 2019

Er durfte heute Morgen seine Augen für immer schliessen. Sein Wunsch, seiner geliebten Ehefrau zu folgen, ging in Erfüllung.

Wimmis, 20. Oktober 2019

- In Liebe und Dankbarkeit:
- Fritz und Gee Lehnerr-Yooyen
- Elsbeth und Elmar Keller-Lehnerr mit Désirée, Daniela und Isabel
- Markus und Sabine Lehnerr-Andres mit Aline und Katja
- Beat und Daniela Lehnerr-Gerber mit Yannick und Fabian
- Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Beisetzung mit anschliessender Trauerfeier in der Kirche, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Dienstag, 29. Oktober 2019 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Wimmis statt.

Wer den Verstorbenen anders als mit Blumen ehren möchte, gedenke der Spitex Niesen, Adelbodenstr. 27, 3714 Frutigen, Postfinance 60-710857-8 oder IBAN CH98 0900 0000 6071 0857 8 mit Vermerk: Zum Gedenken an Fritz Lehnerr.

Traueradresse: Beat Lehnerr, Sattelleggweg 4, 3752 Wimmis

Christus spricht: Siehe, ich bin bei euch alle Tage, bis an der Welt Ende. Matthäus 28,20



Traurig, jedoch in Liebe und Dankbarkeit, nehmen wir Abschied von unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Schwester

Rosmarie Wyss-Erb
30. Dezember 1923 – 6. Oktober 2019

Sie durfte in ihrem geliebten zu Hause friedlich einschlafen.
Wir lassen dich in Liebe los, b'hüet di Gott.

3758 Latterbach
Mühleboden 554

Die Trauerfamilien:
Urs und Alice Wyss-Studer
Hanspeter und Annemarie Wyss-Kunz
Markus und Edith Wyss-Kämpf
Beat Wyss
Ueli Erb-Obrecht
Elisabeth Theilkäs-Erb
Grosskinder, Urgrosskinder und Verwandte

Traueradresse: Beat Wyss, Mühleboden 554, 3758 Latterbach

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier und die Beerdigung in Diemtigen im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen. Aristoteles

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater und Grossvater

Gottfried Scheiben
27. April 1930 – 18. Oktober 2019

Solina Spiez

In lieber Erinnerung:
Marianne und Orlando Glutz-Scheiben
Adrian Glutz
Andrea Glutz und Tobi Romer
Anita und Jürg Wenger-Scheiben
Natascha Wenger und Poul Clausen
Mischa Wenger und Schirin Kalbassi
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:
Marianne Glutz
Ringstrasse 7
4556 Aeschi SO

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Freitag, 25. Oktober 2019, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof Spiez statt. Wir versammeln uns bei der Aufbahrungshalle, anschliessend begeben wir uns in die Kirche zur Trauerfeier.





THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Begegnungsquelle

Zentrum Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez
033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungsquelle.ch

Herzlich und kompetent

Sandro Lüthi Bestattungsdienst



Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich
Telefon 033 650 99 50

www.luehti-bestattungsdienst.ch
info@luehti-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...






Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG
Ihre Bank seit 1837



Jan Rieder

Die Bank mit kompetenten Mitarbeitenden. Wir gratulieren zum Weiterbildungserfolg.

Wir gratulieren unserem Mitarbeitenden Jan Rieder zum erfolgreichen Abschluss seiner berufsbegleitenden Weiterbildung zum **dipl. Betriebswirtschaftler HF**. Er setzt sein Fachwissen im Private Banking ein.

Wir wünschen Jan weiterhin alles Gute und viel Erfolg.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | 033672 18 18 | www.slfrutigen.ch

ilg
DRUCK UND MEDIEN

#druckfrisch

ILG AG WIMMIS - www.ilg.ch



Veränderung • neue Farbe • Wohlfühlen

Iupar-allroundbau
maler- und gipsergeschäft

seit 1990

peter luginbühl
hauptstr. 58b, 3752 wimmis
p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Bis 10% RABATT

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**

www.elektro-zurbruegg.ch

viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Zimmermann

Brennstoffe, 3714 Frutigen
Tel. 033 671 17 22
www.zimmermann-brennstoffe.ch

HEIZÖL ÖKO DIESEL

Schnell, kompetent und zuverlässig

Home Instead
Seniorenbetreuung

Demenz-Betreuung für Senioren

Unsere geschulten CAREGiverInnen betreuen und unterstützen Personen mit Demenz und bieten eine kompetente Entlastung für Angehörige.

Rufen Sie uns unverbindlich an:
033 847 80 60

Home Instead Berner Oberland
www.homeinstead.ch/berner-oberland
Von den Krankenkassen anerkannt

Wir sehen die Welt anders. Unterstützen Sie uns.

BSeite an Seite mit Menschen: **Blinden- und Behindertenzentrum Bern**. Wohnen für jung und alt, Arbeit im geschützten Umfeld, Beratung in Alltag und Beruf. | Neufeldstr. 95 | 3012 Bern
Tel. 031 306 33 33 | www.b-bern.ch
Spendenkonto 30-400-6

www.ilg.ch

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW

Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 4 · 3700 Spiez
T 033 654 35 10 · M 079 657 91 32
info@leimerngarage.ch
www.leimerngarage.ch

Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:
1 Tag Fr. 90.–
1 Wochenende Fr. 170.–
1 Woche Fr. 320.–
1 Monat Fr. 750.–

Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkaskoversicherung mit CHF 500.– Selbstbehalt!
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.



Wir renovieren Ihre Fensterläden

aus Holz (egal welcher Zustand). Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück.

Aktion im Oktober 20% Rabatt

Rufen Sie uns an, unter **079 510 33 22**, AC-Reno.ch
Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-Kostenvoranschlag.

anzeiger@ilg.ch

Teppichrestauration

Wir bieten Ihnen eine fachmännisch ausgeführte Reparatur bzw. Restauration mit sehr viel Fingerspitzengefühl!
Unsere Teppichknüpfer mit langjähriger Berufserfahrung restaurieren Ihre hochwertigen Teppiche mit viel Sorgfalt und Liebe zum Detail.



Unsere Reparatur-Dienstleistungen:

- Schäden durch Haustierbisse, Schäden an Kanten und Fransen, umgeknickte Spannkanten, Risse und Bruchstellen, Löcher sowie Mottenfrass und morsche Stellen
- Kanten neu einfassen, neue Fransen einziehen
- Einnähen oder komplette Erneuerung von Lederband (gegen Einrollen)



vorher **nachher**

Teppichwäsche

Unsere Spezialisten beschäftigen sich seit Jahren erfolgreich mit natürlicher Tiefenreinigung von handgeknüpften Orient-Teppichen. Wir verwenden ein Bio-Cleaning mit viel Wasser und Naturseife, welches weder Motten noch Hausstaubmilben überleben. Das Bio-Cleaning ist sehr gut für Allergiker geeignet!



Unsere Reinigungs-Dienstleistungen:

- Teppich-Hand-Wäsche mit Bio-Cleaning
- Flecken-Entfernung
- Fussel-Entfernung, Klopfen und Entsandung
- Beseitigung von Wasser- und Brandschäden
- Aufarbeitung von Haustierbissen und -gerüchen

Nach Rückgabe leuchten Ihre Orientteppiche wie neu!



vorher **nachher**

Verkauf

Vergleichen Sie Preise und Qualität! Kaufen Sie Ihren echten Perser wirklich nur dort, wo Garantien auch in zehn Jahren etwas wert sind.
Wählen Sie in Ruhe zu Hause aus – ohne Verpflichtung. Bestehen Sie auf ein gestempeltes Zertifikat! Holen Sie Auskünfte ein und lassen Sie sich beraten!

Wir kaufen Ihren alten Teppich oder nehmen Ihren alten Teppich in Zahlung.

Gutschein Fr. 150.–
ab Kauf von Fr. 1000.–
Nicht kumulierbar

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 033 525 30 63

Aktion 33% Rabatt
auf Gesamtrechnung!
22. Okt. – 2. Nov. 19

Kostenloser Abhol- / Bringservice im Umkreis von 100 km

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr
Samstag 10 bis 14 Uhr

Saenenstrasse 8 • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 525 30 63 • Mobile 076 620 50 58

Orient Teppichgalerie Leopold

Schule Diemtigtal naturverbunden • freundlich • engagiert



sucht Sie als

Schulleiterin/Schulleiter 50–60%

ab 1. August 2020. Zusätzlich 40–50% Unterricht als Ergänzung möglich.

Ihre Bewerbung via **Stellenportal des Kantons Bern** bis zum 8.11.2019 freut uns. Andreas Regez, Gemeinderat, Präsident Schulkommission, Tel. 079 695 39 48 und Bernhard Häsler, Schulleiter, Tel. 079 944 81 90 beantworten gerne Ihre Fragen.

Stiftung Lohner Adelboden

Die Stiftung Lohner Adelboden bietet im Alters- und Pflegeheim 43 pflegebedürftigen und betagten Menschen Wohn- und Lebensraum. Zudem vermieten wir 14 Wohneinheiten im Wohnen mit Dienstleistungen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Februar 2020 oder nach Vereinbarung eine

Bereichsleitung Hauswirtschaft

Beschäftigungsgrad 80–100 %

Ihre Aufgaben:

- Gesamtleitung und Führung des Bereichs Hauswirtschaft mit den Bereichen Reinigung, Wäscheversorgung, Service und Aktivierung
- Personalplanung der Hauswirtschaftsmitarbeitenden sowie Einarbeitung und Schulung von neuen Mitarbeitenden
- Verantwortung für die Lernenden im hauswirtschaftlichen Bereich
- Aktive Mitarbeit an Projekten mit Optimierung und Weiterentwicklung der bestehenden Prozesse und Abläufe
- Bereitschaft zu praktischen Arbeitseinsätzen in allen Bereichen, auch an Wochenenden und Feiertagen
- Organisation von Anlässen

Ihr Profil:

- Ausbildung als Fachfrau Hauswirtschaft EFZ mit mehrjähriger Erfahrung, evtl. mit höherer Fachprüfung im Bereich Hauswirtschaft
- Freundliche, offene, belastbare und kundenorientierte Persönlichkeit
- Organisationstalent mit strukturierter, selbstständiger Arbeitsweise
- Hohe Motivation und Teamfähigkeit
- Freude am Kontakt mit Bewohnenden, Mitarbeitenden und externen Gästen
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute MS-Office-Kenntnisse

Wir bieten Ihnen:

- Fortschrittliche, prozessorientierte Abläufe
- Hohe Wertschätzung der hauswirtschaftlichen Aufgaben im ganzen Betrieb
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein motiviertes und engagiertes Team

Für Fragen steht Ihnen Beat Santschi, Geschäftsleitung, 033 673 72 72, beat.santschi@stiftung-lohner.ch gerne zur Verfügung.

Die Bewerbung schicken Sie bitte an folgende Adresse: Stiftung Lohner Adelboden, Herr Beat Santschi, Ausserschwandstrasse 1, 3715 Adelboden, beat.santschi@stiftung-lohner.ch

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des «Anzeiger Interlaken» sind Sie Woche für Woche bestens informiert.



Abopreise

jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schläfli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
Telefon 033 828 12 00 | info@verlag-schlaefli.ch | www.verlag-schlaefli.ch

Wir suchen einen kreativen Kopf

mit gestalterischem Flair (z.B. Polygraf/in)



Wir sind:

In unserem vielfältigen Verlag im Herzen von Gstaad produzieren wir diverse Magazine, Informationsbroschüren, die Lokalzeitung «Anzeiger von Saanen» sowie Bücher und Kalender.

Ihre Herausforderung:

Sie sind verantwortlich für Layout-, Gestaltungs und Umbrucharbeiten verschiedener Print-Produkte. Nebst Insetatesatz und Layoutarbeiten übernehmen Sie auch organisatorische und planerische Arbeiten. Sie sind dienstleistungsorientiert und stehen in direktem Kontakt mit den Kunden. Ihr aktives Mitdenken und Mitarbeiten bei der Produktentwicklung sind erwünscht. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Arbeit in einem motivierten und innovativen Team. Erwünscht sind ca. 80 bis 100%.

Unsere Erwartungen:

Diese Stelle richtet sich nebst gelernten Polygrafen/innen auch an Quereinsteiger/innen, die z.B. einen KV-, Bauzeichner- oder Mediamatiker-Hintergrund haben. Auch Wiedereinsteiger/innen sind willkommen. Eine gute Affinität im Umgang mit Computern und Lernbereitschaft werden vorausgesetzt. Kenntnisse mit den Creative-Suite-Programmen InDesign und Photoshop sowie Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sind von Vorteil, aber nicht Bedingung. Nötige Ausbildungen können nachgeholt werden.

Sie starten:

Anstellungsbeginn ist ab Januar 2020 oder nach Vereinbarung. Arbeitsort ist Gstaad.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre Unterlagen an Frank Müller, frank.mueller@mmedien.ch oder an untenstehende Adresse.

Anzeiger von Saanen

Müller Medien AG ■ Kirchstrasse 6 ■ 3780 Gstaad
Tel. 033 748 88 74 ■ info@mmedien.ch ■ www.mmedien.ch



Ökologische Heizsysteme ALLOTHERM

Seit 1984 steht die Allotherm AG für erneuerbare Energie, Energieeffizienz und ökologische Heizsysteme.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

FERNLEITUNGSMONTEUR 80-100 %

Ihre Aufgaben

Ihr Tätigkeitsbereich umfasst die Auslieferung und Montage von flexiblen Rohrsystemen sowie deren Zubehör wie Verbindungsmuffen, Hauseinführungsbögen und T-Abzweigungen. Ebenso gehört der Unterhalt von Betriebsmitteln und Fahrzeugen zu Ihrem Aufgabengebiet.

Ihre Persönlichkeit

Sie bringen eine abgeschlossene Ausbildung in der Bau-, Forst- oder Landwirtschaft mit und haben von Vorteil Kenntnisse im Rohrleitungs- oder Tiefbau. Das handwerkliche Arbeiten bereitet Ihnen Freude, Sie arbeiten gerne im Team, sind körperlich robust, motiviert, belastbar und flexibel. Sie sind zwischen 20–35 Jahre alt und besitzen einen Führerausweis Kat. B (inkl. Anhänger bis 3.5 t). Sie sprechen deutsch und haben von Vorteil Französischkenntnisse.

Ihre Perspektiven

Bei uns erwartet Sie eine interessante Tätigkeit in einem jungen, motivierten Team. Nach gründlicher, interner Einführung bieten wir Ihnen eine selbstständige Arbeitsweise sowie zeitgemässe Sozialleistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto. Bei Fragen dürfen Sie gerne Herrn Hänni kontaktieren.

Allotherm AG, Gerhard Hänni, Moosweg 11, 3645 Gwatt
Tel. 033 334 78 78, ghaenni@allotherm.ch, www.allotherm.ch



Inserate aufgeben per E-mail:
anzeiger@ilg.ch
Redaktionsschluss: Mo 17.00 Uhr



PETER RÜEGSEGGER AG
FENSTERBAU

PETER RÜEGSEGGER
HOLZBAU AG

Wir suchen für den Einsatz in unserer Administration per sofort oder nach Vereinbarung eine

Kaufmännische Kraft (100 %)

Ihre Aufgaben sind:

- Telefondienst
- Arbeitsrapportwesen und Stundenkontrollen
- Korrespondenz
- allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Ausfüllen von Formularen
- Rechnungskontrolle/-kontierung
- Archivierungsarbeiten

In Ihrem Rucksack sind:

- kaufmännische Grundausbildung
- beste Word- und Excel-Kenntnisse
- speditive und exakte Arbeitstechnik
- vernetztes Denken
- Belastbarkeit
- selbständiges Arbeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto per Post oder Email.

Die Stelle kann unter zwei Fachkräften aufgeteilt werden.

Peter Rügsegger AG Fensterbau
Peter Rügsegger Holzbau AG
Fabrikstrasse 74
3800 Interlaken
fenster@gmx.ch

ilg
DRUCK UND MEDIEN
#vielseitig
ILG AG WIMMIS - www.ilg.ch

Wir gratulieren herzlich

Daniela Zysset

zur erfolgreich
bestandenen Prüfung als

eidg. dipl.

Immobilientreuhänderin



rügsegger
treuhand ag

Untere Bahnhofstrasse 1
3714 Frutigen
033 671 31 50
Krotzigstrasse 6
3700 Spiez
033 655 00 55

treuhand@ruegsegger.ch
www.ruegsegger.ch

AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülönen
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Alpine A110 Légend, der Sportwagen von Renault

Der Endlos-Spasmacher vom Dienst

Dass ein reinrassiger Sportwagen nicht spartanisch ausgestattet sein muss, beweist Alpine mit dem Légende, dessen Sportivität verblüfft.

Leichtbau ist Trumpf, darum sind die gelungene Karosserie sowie das aufwendige Fahrwerk beim neuen Alpine aus Aluminium. Herausgekommen ist ein Sportcoupé, nach dem sich Passanten umdrehen. Im knappen, aber nicht zu engen, Fahrersitz ist die Übersicht dank der Verstellmöglichkeiten für alle gut.

Blau leuchtet das A in der Lenkradmitte. Rechts davon liegt der grosse Monitor, darunter die Drucktasten, welche definitiv aus einem Renault-Modell stammen. Die Mittelkonsole beherbergt nur Tasten – zum Starten, für die Gangwahl, den gewünschten Modus und mehr. Der rote Knopf im Lenkrad weist auf den Sportbetrieb (Launch Control) hin. Ablagen sind recht rar, die beiden Kofferräume vorn und hinter dem Motor reichen für Kleingepäck und Einkäufe.

Rennerfahrung immer mit dabei
Ohne vom Gas zu gehen die sieben Gänge mit den Schaltwippen zu sortieren, ist eine wahre Freude. Dabei beschleunigt der A 110 enorm, der 1,8-Litermotor dreht hoch – immer wieder auf fast 7000 Touren. Die Turbomaschine setzt dabei 252 PS und ein Drehmoment von 320 Newtonmeter frei. Natürlich macht es nur Sinn, den Launch-Start bloss auf abgesperrter Piste zu aktivieren. Aber auch auf der (Pass-)Strasse bereitet der Légende viel Spass, denn er fährt wie auf Schienen und es kommt nie das Gefühl auf, er habe zu wenig Kraft oder ungenügende Bremsen. Auf der Autobahn ist die 4,18 Meter lange Flunder bis zu 250 km/h schnell und auf 100 km/h beschleunigt sie in 4,5 Sekunden. Unterwegs bleibt der hinter den Sitzen installierte Motor angenehm leise und das Fahrwerk schluckt Bodenwellen knackig weg. Das stylischste Auto der Schweiz (Publikumswahl) kann ab Fr. 67'300.– beim Renault-Händler gekauft werden – es ist einfach toll.



Dynamisch: Der Alpine A110 ist ein durchgestylter Mittelmotorsportler. RHO

Fahrbericht: DS3 Crossback 1.2 T 155 PS



Zweifarbzig: Der DS 3 Crossback ist besonders edel gemacht. RHO

Kleiner Luxusrenner für Stadt und Land

Der DS 3 zeigt Stilelemente des Citroën C 3. Allerdings ist alles etwas aufwendiger und hübscher arrangiert. Gefällt als Crossover.

flexibel nutzbaren Kofferraum finden familienfreundliche 350 bis 1050 Liter Transportgut Platz.

Der kleine DS 3 besitzt eine aufwendig geformte Optik mit vielen spannenden Details. Im Gegensatz zum Ur-C3 wartet er mit fünf Türen auf. Das macht ihn alltagstauglicher. Innen steht genügend Raum für fünf Personen bereit. Die Sitze stützen gut und können beheizt werden. Digital sind die Anzeigen, das begünstigt eine Personalisierung. An hilfreichen Assistenten für hohe Sicherheit und Komfort fehlt es ebenso wenig, wie an sinnvollen Begleitern, wie einem adaptiven Tempomat oder der Führung in der Mitte des Fahrstreifens. Die Bedienung unterscheidet sich nur wenig von der Normalität. Im

Auf jeder Strasse zu Hause
Der Dreizylinder ist kaum als solcher wahrzunehmen, denn er dreht rund und diskret. Gut, dass die Kraft über eine Automatik übertragen wird. So gerüstet ist der rund 1200 Kilo schwere DS 3 ein agiler Bursche, der im Verkehr wegen seiner Optik und den guten Fahrleistungen auffällt. Wie es sich für einen echten Franzosen gehört, sind Federung und Dämpfung auf hohen Komfort ausgelegt, wobei er in Kurven auch ganz schön knackig sein kann. Die gute Ausstattung, rechtfertigt den Preis. Zudem wird ein ordentlich gebautes Fahrzeug geliefert, das keine Schwächen hat.

Auto-Neuheit für das Simmental

Subaru elektrifiziert Forester und XV 4x4

Im Zuge der Anpassung an die schärferen Abgasgesetze hat Subaru die ersten beiden Modelle mit einem milden Hybridsystem versehen: XV e-Boxer 4x4 und Forester e-Boxer.

Der optimierte 2.0-Liter-Benzinmotor leistet 150 PS. Er wird von einem 16,7 PS starken Elektromotor unterstützt. Der E-Motor ist in des Lineartronic-Getriebe integriert. Die Lithium-Ionen-Batterie befindet sich symmetrisch angeordnet unter dem Kofferraumboden, ohne den Innenraum zu verkleinern. Der Subaru Forester erscheint im Dezember zudem in einer neuen Optik als gelungene fünfte Generation.



Kraftfluss: Der Monitor zeigt, wie die Komponenten thermisch und elektrisch zusammenarbeiten.

Subaru XV e-Boxer 4x4

Bis Tempo 40 km/h kann der Subaru XV bis zu 1,6 Kilometer rein elektrisch rollen, danach schaltet sich der aufwändig überarbeitete Boxer dazu. Bei höhe-

ren Geschwindigkeiten und unter Vollast kommt dieser alleine zum Einsatz. Der Fahrer merkt von dem Wechselspiel wenig, es sei denn, er beobachtet die animierte Grafik in einem der Displays. Besonders im Stadtverkehr sowie auf Landstrassen (Tempo 90) hinterliess der XV mit dem e-Boxer einen guten Eindruck. Die Rekuperation des Akkus gelingt hier am besten, so dass der E-Motor immer genügend Kraft hat, unterstützend einzugreifen. Ab Fr. 36'500.–.

Subaru Forester e-Boxer 4x4

Unter normalen Fahrbedingungen unterstützt der neue E-Motor den Boxermotor und wirkt beim Anfahren wie ein kleiner Turbo. Das funktioniert bis Tempo 40 km/h und bis zu 1,6 Kilometer. Will man rein elektrisch fahren, muss man das Gaspedal aber besonders sanft drücken. Besonders im Stadtverkehr kann das System seine Vorteile ausspielen und beim Spritsparen helfen. Die bekannt guten 4x4-Eigenschaften bleiben voll erhalten. Im Dezember ab Fr. 38'150.– bis 45'500.–. SK



Mild-Hybrid: Subaru XV und Forester 4x4 mit neuem Antriebssystem. ZVG



Einzigartig: Der DS3 besitzt Waben auch im Cockpit.

Technische Daten + Preis

| | |
|--------------------|--|
| Modell: | DS 3 Crossback |
| Karosserie: | Kompaktauto, 5 Türen / 5 Pl. |
| Masse cm: | L: 412 B: 179 H: 153 |
| Motor: | 3-Zyl., 1199 cm ³ , Turbo-B |
| Leistung: | 114 kW/155 PS 5500/min |
| Drehmoment: | 240 Nm ab 1750/min |
| Antrieb: | 8-Stufen aut. / Front |
| Spitze: | 208 km/h, 0-100 8,2 s. |
| Verbrauch: | 5,4 l/100 km, CO ₂ 124 g/km |
| Preis ab: | Fr. 38'000.–, TW: 47'500.– |
| Infos: | www.dsautomobiles.com |

Redaktion: Roland Hofer

Geländewagen-Ecke

Suzuki Jimny 4x4 1.5 Compact-Top
Der kleinste vollwertige Geländewagen ist da in seinem Element, wo andere stehen bleiben. Der 1,5-Liter Benziner arbeitet leise und setzt seine 102 PS kraftvoll ein. Im Geländegang schafft er auch steile Passagen oder zieht Anhänger bis 1,3 Tonnen aus dem Schlamm. Er steht beim Suzuki-Händler ab Fr. 25'990.– bereit. Moderne Navigation ist an Bord.

Egal.....

wo Sie ihren Wagen gekauft haben, wir sorgen gerne für ihn.
Renault + Dacia Schuck Reutigen
033 657 28 08
www.schuck-garage.ch

AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch

AutoEnergieCheck wird verlängert

500 Mal zum Mond und zurück

Der AutoEnergieCheck, eine Dienstleistung der Schweizer Garagisten in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Energie, wird weitere zwei Jahre fortgesetzt. Dank dem AEC konnten bislang mehr als 60'000 Tonnen CO₂ eingespart werden.

20 Minuten dauert der AutoEnergieCheck bei einem Garagisten des Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS). Dabei werden unter anderem der Reifendruck kontrolliert und allenfalls erhöht sowie die Auspuffanlage, das Treibstoffsystem, die Klimaanlage und elektrische Verbraucher überprüft. Auch unnötiger Ballast oder nicht benötigte Gepäckträger erhöhen den Treibstoffverbrauch und sollten entfernt werden. All die Einsparmöglichkeiten sieht der Autobesitzer auf dem persönlichen AEC-Zertifikat, das im Anschluss an den AEC überreicht wird.

Der AutoEnergieCheck hilft den Autobesitzern, möglichst effizient und umweltschonend unterwegs zu sein. Das spart nicht nur CO₂, sondern dank tieferem Verbrauch auch Geld. Die durchschnittliche Einsparung beträgt rund 200 Liter Treibstoff oder 350 Franken im Jahr. Seit Beginn des AEC im Jahr 2013 haben

die rund 1100 zertifizierten AGVS-Garagisten mehr als 50'000 AutoEnergieChecks durchgeführt und dabei mit ihren Kunden rund 60'000 Tonnen CO₂ eingespart. Das entspricht rund 500 Autofahrten zum Mond und zurück oder 10'000 Fahrten rund um die Welt. Das Programm wird unterstützt von EnergieSchweiz, dem Energie-sparprogramm des Bundesamts für Energie (BFE). Die Zusammenarbeit mit dem AGVS wurde soeben um zwei Jahre verlängert. «Wir freuen uns sehr, EnergieSchweiz als Partner für diese sinnvolle und nachhaltige Dienstleistung an Bord zu haben», sagt Markus Peter, Leiter Technik & Umwelt beim AGVS. An Bord ist und bleibt auch Langlauf-Star Dario Cologna. Der mehrfache Olympiasieger, Weltmeister und Gesamtweltcup-Sieger war während vieler Jahre AEC-Botschafter für den Verband der Schweizer Garagisten. Seine Rolle wurde mittlerweile ausgebaut: Der Schweizer Sportler des Jahres 2013 ist offiziell AGVS-Botschafter für Effizienz und Spitzenleistungen. In dieser Funktion engagiert er sich für ein nachhaltiges Mobilitätsverhalten und im Bereich der beruflichen Grundbildung.

Weitere Informationen erhalten Sie von Markus Peter, AGVS Technik & Umwelt, Tel. 031 307 15 29, E-Mail markus.peter@agvs-upsa.ch. Koordination: Monique Baldinger, Mobile 079 673 10 48, E-Mail monique.baldinger@agvs-upsa.ch

Kreuzwörter



ZIMA Die Traditionsfirma – seit 1924
HEIZUNG · SANITÄR

HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pellethanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativen-Anlagen
- Umbaukoordination

ZIMA AG · Oberlandstrasse 3 · 3700 Spiez · T 033 654 84 00 · info@zima-spiez.ch · www.zima-spiez.ch

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|--------------|-------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Grabgewölbe | Erholungsort | Zweifingerfaulter | Ragout mit heller Sosse | hartnäckig, verbissen | Halbinsel Ägyptens | Abk.: negativ | Fluss durch München | eine Speise schmücken, verzieren | schwed. Schauspielerin (Anita) † | Wind-schatten-seite |
| | | | | Meeresstachelhäuter | | 7 | | | | |
| ruhelos | | | | | | | japan. Reiswein | | | |
| Musical von Galt Mac-Dermot † | | | | Stadt in Oberitalien | | | Karpfenfisch | | | 1 |
| | | | | Ort an der Broye (VD) | | 3 | | | | frühere Goldmünze der USA |
| Ort im Kanton Wallis | | asiat. Gebirge | | | | | Frühstücks-speck (engl.) | ein Insel-europäer | | |
| | 2 | Epoche | | Zeit-strecken-mass (Abk.) | span. Wein-schenke | | | | | |
| Schweizer Berg (Plz ...) | | | | | | | | Abk.: Sonder-kommission | | König im Nibelun-genlied |
| Gott der Heilkunde | | | | | | | | | | |
| Trennpunkte über Vokalen | | | | | grosser Raum in Heil-orten | | rätorum. für Sils im Engadin | | | |
| dickflüssig | | | | | frühere Übersee-besitzung | | | | | 6 |
| | | | | | | | südame-rik. Land-spitze: Kap ... | Parallelo-gramm, Rhombus | | süd-afrik. Kolo-nisten |
| | | | | | | | Berg d. Ge-setzgeb-bergs | | | |
| Abk.: junior | | | | | | | | | | |
| Abk.: Süd-südost | | | | | | | | ein Leicht-metall (Kurz-w.) | | |
| sehr genauer Zeit-messer | | | | | | | | | 4 | |
| poe-tisch: Adler | | | | | | | | Aufguss-ge-tränk | | |
| See u. Ort am Brünig | | | | | | | | | | |

Gewinnen Sie einen von **3 ZIMA-Service-Gutscheinen** à je Fr. 50.-

Lösungswort Ausgabe 34

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzwörter, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch. Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 42: AARBERG

Gewinner: Rainer Schöpping, Faulensee; Yolanda Abbühl, Lätterbach; Monika Walther, Spiez; Rosalie Baumer, Zweisimmen; Ernst Niederhauser, Lenk; Sonja Baumer, Spiez.

Präsentieren Sie Ihr Angebot auf unseren Spezialseiten:

PLANEN AND BAUEN

Wir geben Ihnen gerne Auskunft:
Tel. 033 657 87 87
oder anzeiger@ilg.ch

Lernende gesucht:

- Automatiker/in
- Fachleute Betriebsunterhalt
- Logistiker/in
- Netzelektriker/in
- Polymechniker/in

Jetzt bewerben auf: www.login.org

Weihnachts-Aktion

der ProBon-Detaillisten Niedersimmentaler-Kandertal ab Oktober bis 31. Dezember 2019

Wir verlosen Warengutscheine im Wert von insgesamt **Fr. 10 000.-**

- 20 Warengutscheine Fr. 50.-
- 450 Warengutscheine Fr. 20.-

Bei folgenden Detaillisten erhalten Sie Teilnehmerkarten:

- Mülensen**
Stephan Weissmüller, Radio – TV
- Reichenbach**
Atelier für kreatives Arbeiten
Bäckerei Rubin
ChleeBlattShop
Coiffeur Christine's Haarwelt
Dorf-Papeterie
Drogerie von Känel GmbH
Electrio AG Elektrogeschäft
Feins von Rahel
Metzgerei Martins GmbH
Müller Schuh und Sport
Müller Sport GmbH
Trachsel Getränke
Trachsel Haushalt und Eisenwaren
- Frutigen**
Pedro-Drogerie Frutigen
Textil-Kaufhaus Schmid
inklusive Baby-Shop
- Kandersteg**
Drogerie Kandersteg
Top-Shop Lebensmittel
- Wimmis**
Dorfladen Wimmis
Molkerei Lehnerr
- Erlenbach**
Drogerie Eberhart
Prima-Dorfladen Wüthrich

Unterhaltsarbeiten beim Bahnhof Spiez – Hondrichtunnel während der Nacht

Sonntag, 3. November bis Freitag, 8. November 2019, von 21.00 bis 6.00 Uhr des nächsten Tages.

Die BLS führt beim Bahnhof Spiez – Hondrichtunnel Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

LOTTO

Attraktive Preise für Ihren täglichen Gebrauch: Fruchtkörbe, Lebensmittel, Fleischpreise etc.

1. Gang jeweils gratis • Jeder 2. Gang volle Karte
Eigene Festwirtschaft

Die Musikgesellschaft Reutigen freut sich auf Ihren Besuch

Samstag, 26.10.19, 20.00 – ca. 22.30 Uhr
Sonntag, 27.10.19, 14.00 – ca. 17.00 Uhr

Feiern Sie mit uns den 13. Geburtstag

Jubiläums-Rabatte

Do 24.10 bis
Sa 2.11.2019

Sonntag 27.10.2019
10 - 17 Uhr geöffnet

Mit vielen Neuheiten



Polstergruppe
4498.-
statt Fr. 5775.-



Eck-Polstergruppe Momo mit Longchair Lederbezug, Metallfuss Chrom, Rücken hoch, 332 x 218 x 83 cm (BxTxH) Kopfstütze Fr. 212.- statt 272.-

1999.-
statt Fr. 2589.-



Relaxsessel Brisque 2-motorig verstellbar, in Leder, 4-Sternfuss. Drei verschiedene Grössen, drei Fussvarianten. Diverse Funktionen gegen Aufpreis möglich wie Herz-Waage-Position, Infrarorheizung, Aufstehhilfe, Akku etc. Grosse Auswahl an Stoffen und Ledern.



Jetzt Abholpreise mit Gratis-Lieferung.



In unserem grossen Schlafstudio finden Sie alles für einen gesunden, tiefen Schlaf! Profitieren Sie von den Schmetterlingswochen und der Bico-Aktion.

Auf viele Marken-Möbel bis
15%*
Verkaufspreis netto abgeholt

Auf Basic-Collection bis
22%*
Verkaufspreis netto abgeholt

Ihr Baby-Fachgeschäft
Im Wohncenter-Heimberg



2590.-
statt Fr. 3071.-



Auszugstisch 5103 220/320 x 100cm in Wildeiche und Gestell Edelstahloptik, Sessel Interliving 5103 in Stoff A, 3-Fuss-Gestell Edelstahloptik, 100 Stoff- und Ledervarianten, 6 Hölzer, 4 verschiedene Tischgrössen erhältlich, Gestelle auch in anthrazit matt. Sessel Fr. 469.- statt 553.-



3690.-
statt Fr. 4767.-

Boxspringbett Naturelle 180 x 200cm, mit Holz fuss nature, inkl. Kopfteil und Topper. Plaid 133.- statt 171.-, Wurfkissen 39.- statt 51.-. Andere Grössen und Matratzenhärten möglich, grosse Auswahl an verschiedenen Stoffen.



Unsere Produkte können nach Ihren Wünschen konfiguriert werden: Grössen, Farben, Materialien, Funktion etc. Lassen Sie sich beraten.

*vom jeweiligen Katalogpreis, inkl. Kundenkartenrabatt von 3%, netto abgeholt. Gilt nicht für einzelne Marken-Artikel und Gartenmöbel. Nicht kumulierbar mit anderen Vergünstigungen oder bereits reduzierten Artikeln. Rabatte nicht gültig beim Kauf von Einkaufsgutscheinen. Gültig für Neueinkäufe vom 24.10.-2.11.2019.



Blümlisalpstrasse 40, A6 Ausfahrt Thun Nord
Tel. 033 439 09 00
Mo - Fr 9.00 - 18.30; Sa 9 - 17 Uhr

mit Online-Shop



Mit über 7000 m² das grösste Möbel-Angebot im Berner Oberland!



Immer da,
wo Zahlen sind.

Die einen nennen es «Ruhestand»
Die anderen «Die beste Zeit des Lebens».

Einladung zum Informationsabend der Raiffeisenbank Thunersee

Zukunft Pensionierung – Sicher in einen neuen Lebensabschnitt

Datum: Dienstag, 5. November 2019
Ort: Raiffeisenbank Thunersee
Bahnhofstrasse 12, 3700 Spiez
Zeit: 18.00 Uhr, anschliessend Apéro
Veranstaltungsende: ca. 21.00 Uhr

Anmeldung bei:

Frau Magdalena Ferndrager, Leiterin Vermögensberatung,
033 650 77 25, magdalena.ferndrager@raiffeisen.ch.
Die Platzzahl ist beschränkt.



www.raiffeisen.ch/thunersee

Am Frutig-Märit beginnen wir mit dem

Totalausverkauf

Infolge Geschäftsaufgabe veräussern wir das gesamte
Warenortiment inkl. Ware aus dem Baby-Shop.

Bis 23.12.19 erhalten Sie bei uns auf alle nicht
reduzierten Artikel

20 % Rabatt inkl. PROBON

Auf übriges Warenortiment erhalten Sie

30 % bis 50 %

Ware auf Bestellung nehmen wir nur gegen Vorinkasso
entgegen. Kein Umtausch!

TEXTIL- KAUFHAUS SCHMID

TEAM SUNNESCHYN NUN AUCH IN DER REGION SIMMENTAL :

Das Team Sunneschyn bietet Unterstützung im Alltag von älteren Menschen. «Wenn wir älter werden ... ». So heisst der Slogan des Team Sunneschyn. Und müsste mit der Frage ergänzt werden: Was dann? Mit dieser Frage – überhaupt mit veränderten Situationen in einem Menschenleben – setzt sich Julia Gerber seit langer Zeit auseinander.

Seit 30 Jahren besitzt und führt sie in Bern das Unternehmen SPA AG. Sie ist es gewohnt, Menschen zu begleiten, die sich in Prozessen der Veränderung befinden. «Standortbestimmungen», so Julia Gerber, «finden gerade auch in Phasen statt, in denen ein Mensch realisiert, dass er nicht mehr selbständig leben kann». Dies gab den Ausschlag, das Team Sunneschyn zu gründen.

Das Angebot richtet sich nach den individuellen Wünschen der Kundschaft. So kochen die Betreuenden oder kaufen ein, begleiten sie zum Arzt oder leisten ganz einfach Gesellschaft zu Hause. Die Mitarbeitenden sind jeweils aus der Region.

Team Sunneschyn
Eine Dienstleistung für das Alter
Südbahnhofstrasse 14d
3007 Bern, Telefon 031 335 18 19
Region Simmental 079 477 33 39
www.team-sunneschyn.ch



Julia Gerber
Geschäftsführerin und Inhaberin
Team Sunneschyn



Eine Berufslehre oder eine weiterführende Schule?
Welcher Job ist der richtige für mich?
Woher bekomme ich die nützlichen Informationen?

Antworten auf all diese Fragen findest du am
Samstag, den 26. Oktober 2019 bei
„Rendez-vous Job“ in vielen gewerblichen
Bildungszentren im ganzen Kanton Bern.

Am Tag der offenen Türe kannst du nach Lust
und Laune verschiedene Berufe live erleben und
selbst ausprobieren.

Wo, wie und wann genau? Die Liste findest du auf

www.rendez-vous-job.ch

AFA
BUS REISEN TAXI TECHNIK

Chrysanthema Lahr
2. November 2019
Fahrt nach Lahr CHF 78

Stoffmarkt Holland
2. November 2019
Fahrt nach Freiburg i.B. CHF 67

Advent in Salzburg
28. November - 1. Dezember 2019
Besuch im Gut Aiderbichl, Stadtführung,
HP/DZ (ohne Adventssingen) CHF 684

Weihnachtsmarkt
5. Dezember 2019
Fahrt nach Freiburg i.B. CHF 68

Handwerksmarkt
14. Dezember 2019
Fahrt nach Gruyère CHF 48

Events & Konzerte
Super10Kampf
1. November 2019
Kat.1 Erw. CHF 160/Ki.110

Krokus im Hallenstadion
7. Dezember 2019, Abschlusskonzert
Sitz- / Stehplatz je CHF 148

Andrea Berg
1. Februar 2020 - Mosaik Live-Tour
Kat.1 CHF 185/Stehpl. CHF 140

Art on Ice
9. Februar 2020 - Jubiläums-Show
Kat. 3 CHF 168/Ki. 148

Bodyguard
15. März 2020 - Das Musical
Kat.1 CHF 180/Ki.160

Gölä & Trauffer
23. August 2020, Zusatzkonzert
Sitz- / Stehplatz CHF 215/160

Weitere Reisen finden Sie auf unserer
Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

61753

NEUKOMM
DIEMTIGTAL

Neukomm Reisen Diemtigtal
Horboden 23 - 3755 Horboden
Tel. 033 681 21 69
info@neukomm-car.ch

Abschlussfahrt Titisee-Lahr
Samstag 1.– Sonntag 2.11.2019
2 Tage Hotel HP pro Person im DZ Fr. 265.–

Weihnachtsmarkt Mannheim-Heidelberg
Samstag 30.11. – Sonntag 1.12.2019
2 Tage inkl. Hotel ZF pro Person im DZ Fr. 205.–

Chausen-Fahrt mit Überraschung
Freitag 6.12.2019, Abfahrt 13.00 Uhr Oey
Weitere Einsteigeorte nach Vereinbarung
pro Person Fr. 49.–

Weihnachtsmarkt in Konstanz
Mittwoch 11.12.2019, Abfahrt 9.00 Uhr Oey
Weitere Einsteigeorte nach Vereinbarung
pro Person Fr. 49.–

Weihnachtsmarkt in Freiburg im Breisgau
Samstag 14.12.2019, Abfahrt 8.30 Uhr Oey
Weitere Einsteigeorte nach Vereinbarung
pro Person Fr. 42.–

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern
Region Oberland

**Schlafprobleme? –
na dann gute Nacht!**

Schlechter Schlaf hat viele Ursachen und betrifft
ca. 1/3 der Bevölkerung. Warum und wie schlafen
wir? Welche Arten von Schlafstörungen gibt es?
Wie kann man sie behandeln, eventuell auch
medikamentenfrei? Eine Fachfrau gibt einen Über-
blick mit schlafmedizinischem und psychologi-
schem Schwerpunkt.

Referentin: Dr. med. Nele Kischel, FMH Psychiatrie
und Psychotherapie, Schlafsprechstunde
Donnerstag, 31. Oktober 2019, 19.30–21 Uhr
Zentrum Artos, Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken
Eintritt frei

Wasserversorgungsgenossenschaft
der Gemeinden Aeschi und Spiez
3700 Spiez

Wir haben unser neues
Betriebsleitungsgebäude bezogen!
Deshalb bitten wir Sie, ab sofort die
neue Anschrift zu verwenden:

**Wasserversorgungsgenossenschaft
der Gemeinden Aeschi-Spiez**
Faulenbachweg 11a
3700 Spiez
033 654 44 64*

info@wvg-aeschi-spiez.ch
www.wvg-aeschi-spiez.ch

*Bürozeiten 8.00–12.00 und 13.30–16.30 Uhr
ausserhalb Bürozeiten als Pikettnummer in Notfällen

HIOB
INTERNATIONAL
Staatlich anerkanntes Hilfswerk

**Samstag,
26. Oktober**

**-50%
auf alles**

In allen Brockenstuben
schweizweit www.hlob.ch

In Ihrer Nähe:
Falkenstrasse 13 Frutigen
Grabenstrasse 2 Thun

**MUSIKSCHULE
UNTERES SIMMENTAL
KANDERTAL
MUSIKA**
www.musika.ch

Vokal- und Instrumentalunterricht
Unteres Simmental und Kandertal

Fächerangebot
Gesang (Klassisch, Rock-Pop, Jodeln), Blockflöte, Querflöte, Oboe,
Klarinette, Saxophon, Alphorn, Trompete (Cornet), Waldhorn (Es-Horn),
Posaune, Euphonium, Tuba, Violine, Viola, Cello, Kontrabass, Akustische
Gitarre, Elektro- und Bassgitarre, Klavier (E-Piano), Keyboard, Akkordeon,
Schwyzerörgeli, Schlagzeug, Xylophon

Schnupperunterricht
Abonnemente zu 3 oder 6 Lektionen à 30 oder 40 Minuten.
Anmeldung und Eintritt auch während des Semesters möglich.

An- und Abmeldung für das Frühjahrssemester (Beginn Februar 2020)
bis am **15. November 2019**.
Die Abmeldung hat **schriftlich im Schulsekretariat** und **mündlich bei
der Lehrperson** zu erfolgen.

Anmeldeunterlagen: Schulsekretariat Rügsegger Treuhand AG, Untere
Bahnhofstr. 1, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 00 90, sekretariat@musika.ch,
Anmeldung online unter www.musika.ch.

Weitere Auskünfte erteilt die Schulleitung,
Jörg Burkhalter, Tel. 078 666 10 73, joerg.burkhalter@bluewin.ch

**MUSIKSCHULE
UNTERES SIMMENTAL
KANDERTAL
MUSIKA**
www.musika.ch

Tag der offenen Tür
Samstag, 2. November 2019,
9.30–12.00 Uhr
Schulhaus Chrümig, Wimmis

**Information – Ausprobieren –
Beratung**

9.30 Uhr: Musikalische Eröffnung
Anschliessend ausprobieren

Dies ist eine Informationsver-
anstaltung der örtlichen Musik-
schule MUSIKA. www.musika.ch

Eintauchen in Klangwelten
«Jedes Instrument kannst Du
sehen, hören, fühlen und natürlich
ausprobieren», unter fachkundiger
Anleitung der Lehrpersonen.
Besuchen Sie unser Musigbistro.

APPALOOSA
BALCON & TEX-MEX RESTAURANT

BRAND
UHREN - BIJOUTERIE
BAHNHOFPLATZ • 3700 SPIEZ

KONDITOREI FELDER
GENUSS AUS BACKKUNST

visana

REVAG
recycling ag

REGAS
Kabelfernsehen

FC Spiez – FC Konolfingen
Meisterschaftsspiel 2. Liga interregional
Samstag, 26. Oktober 2019, 16.00 Uhr
im ABC-Zentrum Spiez

Matchballspender
Schönegg Garage AG, Patrik Burkhardt, Oberlandstrasse 54, Spiez
Ristorante West-End, Paolo Feci, Rugenparkstrasse 2, Interlaken
REVAG Recycling AG, Martin Wenger, Industriestrasse 5, Spiez
Augenärzte Spiez, Dr. Dominik Sollberger, Oberlandstrasse 14, Spiez
Liebi LNC AG, Peter Liebi, Burgholz 18, Oey-Diemtigen
UNA AG, Christian Imesch, Schwarzenburgstrasse 11, Bern
Coiffeur Billy, Peter Müller, Bahnhofstrasse 12, Spiez

Rüfenacht
3753 Oey-Diemtigen Getränke

Gebr. F. + R. Lüthi
NACHFOLGER A. DA COSTA
HEIZUNG / SANITÄR

AEK
BANK 1826

T R C
Trainings- und Rehacenter AG

Schuhe Berger Sport

adidas

Möbel Brügger
Spiez

CNI
ARCHITEKTURBÜRO
CHRISTIAN NUSSBAUM AG

ilg
DRUCK UND MEDIEN
www.ilg.ch

GARAGE PETER ISELI
PEUGEOT-VERTRETUNG
Wimmis
PEUGEOT

MOVIE WORLD SPIEZ
 KINOS Restaurant-Hotel
 Tel. 033 650 72 72
 www.movieworldspiez.ch

Wochenprogramm: 24. bis 30. Oktober 2019

Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi: 20.15 Uhr, Dt. ab 16 J. **TERMINATOR 6** Arnold Schwarzenegger!
 Fr/Sa/So: 20.15 Uhr, Dt. ab 16 J. **JOKER** Nur für starke Nerven!
 Mo/Di/Mi: 20.15 Uhr, Dt. ab 16 J. **SCARY STORIES** Horror Hit Nr 1 in den USA
 Do/Fr/Sa/So: 18.00 Uhr, D3 D. ab 12 J. **MALEFICENT: MÄCHTE DER FINSTERNIS**
 So/Mo: 18.00 Uhr, Dial. **DAS LETZTE BUCH** Katharina Zimmermann
 Di/Mi: 18.00 Uhr, Dt. ab 14 J. **SYSTEMSPRENGER** Problemkind Benni
 Di/Mi: 18.00 Uhr, Dt. ab 12 J. **AFTER THE WEDDING** Nach der Hochzeit!
 Fr/Sa/Mo: 18.00 Uhr, OV/d, ab 8 J. **CODY - DER STRASSENHUND** sehenswert!
 Do/Fr/Sa/So/Mi: 16.00 Uhr, Dt. ab 6 J. **ADDAMS FAMILY** verrückt, komisch, Family
 Sa/So: 14.00 Uhr, Dt. ab 6 J. **SHAUN DAS SCHAF 2** Familienfilm
 Sa/Mi: 14.00 Uhr, Dt. ab 6 J. **EVEREST** nach Drachenzähmen
 Do: 20.30, So: 15.00 Uhr: via Satellit aus der Royal Opera London: **DON PASQUALE**

gym INTERLAKEN
 Gymnasium Interlaken
 Eine Institution des Kantons Bern

Informationsveranstaltung
 Freitag, 25. Oktober 2019, 18.15 Uhr

Alle Schülerinnen und Schüler ab dem 7. Schuljahr, die am gymnasialen Ausbildungsweg interessiert sind sowie ihre Eltern und die Lehrerschaft der vorbereitenden Schulen sind herzlich an die Informationsveranstaltung am Gymnasium Interlaken eingeladen.

Die Veranstaltung gibt einen Überblick über das Angebot des Gymnasiums. Zudem bieten unsere Fachlehrkräfte Einführungen in Inhalte und Themen der Schwerpunktfächer sowie der beiden Kunstfächer an.

November-Gutschein

Gegen Abgabe dieses GUTSCHEINES in unserer DROGERIE gewähren wir Ihnen auf Ihrem Einkauf im November 2019

12% Rabatt (gültig ab sofort)

(Rabatte sind nicht kumulierbar, nicht gültig auf Kehrichtgebühren und Sparpreis-Sortiment)

DROGERIE EBERHART
 Dr. Schüssler Zentrum, 3762 Erlenbach

diemighuus

DIEMTIGFESCHT 2019
 Motto: 'Mi Verein, di Verein'

Freitag 25. Oktober auf dem Schulhausareal Diemtigen
GEMÜTLICHER ABEND IM FYRABEARWAGEN

Samstag 26. Oktober in der Turnhalle Diemtigen
LIVE BANDS: ROOFTOPSAILORS & ROCKOUT
 + Barbetrieb mit DJ + Foodstände

Sonntag 27. Oktober auf dem Schulhausareal Diemtigen
FAMILIENTAG UND BRUNCH
 + Spiel und Spass mit den Vereinen aus dem Tal
 + Musikalische Unterhaltung mit Lasenberg
 + Wettbewerb mit tollen Preisen

Infos Tickets und Anmeldung unter: www.diemtighuus.ch
 oder **079 551 63 75** | diemtigfescht@diemtighuus.ch

Böhmischer Sonntag
 27. Oktober 2019
 Neu: Lötschbergsaal Spiez

Die Thunersee Musikanten laden zu einem gemüthlichen „Böhmischen Sonntag“ mit zwei Gastformationen ein!

Thunersee Musikanten

Program:
 10.15 Uhr Türöffnung
 11.00 – 12.00 Uhr Thunersee Musikanten
 12.15 – 13.15 Uhr Chäppidrückers Merligen
 13.30 – 14.30 Uhr Etzel – Kristall Einsiedeln

NEUBEWERTUNG der IMMOBILIEN

Zahle ich mehr Steuern für mein Haus?
 Kann ich mich wehren?
 Warum steigt der amtliche Wert meiner Immobilien?

Informationen zur **allgemeinen Neubewertung der Immobilien**

➤ **MITTWOCH, 30. OKTOBER 2019 ZWEISIMMEN**
 Vortrag 19.00 Uhr in der Simmental Arena
 Anschließend: Gletscherinfo mit Hansueli Hählen

➤ **DONNERSTAG, 21. NOVEMBER 2019, SPIEZ**
 Vortrag 19.00 Uhr in den Räumlichkeiten vom SOLINA SPIEZ

Kosten: Fr. 10.– für Nichtmitglieder
 Für Mitglieder des HEV Berner Oberland West ist der Vortrag gegen Vorweisen des Mitgliederausweises kostenlos

Oberlandstrasse 12 | 3700 Spiez
 Tel. 033 650 90 70 | info@hev-beowest.ch

Samstag, 2. November 2019
 ab 19:00 Uhr

Mixed Buffet à discrétion
 Spezialitäten aus der Schweiz und Thailand
 inkl. Dessert

Preis p. Pers.: Fr. 35.–
 auch «à la carte» möglich

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung
 Tel. 033 657 02 55
 Aschi und sein Team

bbb
 BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG

Info-Abend
 Mit Naturheilkunde das Immunsystem stärken
 Dienstag 29. Oktober 2019
 19.15 bis ca. 21.15 Uhr mit Apéro,
 bitte anmelden.
 Beat Grossniklaus
 General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez
 Telefon 031 819 12 19
www.infobbb.ch

PETER
 Zu verkaufen ab Hof im Hofladen

Diverse Sorten Äpfel
Süssmost
 5- + 10 Liter Bag in Box
 Fam. Martin Peter
 Ob. Bahnhofstr. 1, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 19 00
 Infos: www.peterbeeren.ch

GASTHAUS GSÄSSWEID

3755 Horboden im Diemtigtal
 033 681 15 32

SAUJASSET
 Schieber!

Samstag, 26. Oktober 2019
Nachtessen ab 19.00 Uhr
 Anschließend jassen.
 Auf Ihre Anmeldung freut sich Familie Peter Neukomm

LOCHMATTE-CHIUBI

SAMSCHTIG 26. OKTOBER
 19.00 UHR
 im Lochmatte-Träff
 z'Därstetten

mit DJ Urs

BARBETRIEB
 Bratwurst vom Grill
 Hot-Dog
 Sandwiches

RUBIN SPIEZ

Jetzt Heizöl kaufen
www.rubinbrennstoffe.ch
 Tel. 033 654 30 60

Inserate aufgeben per E-mail:
anzeiger@ilg.ch

Das Wetter im Simmental

| | Donnerstag 24.10.2019 | Freitag 25.10.2019 | Samstag 26.10.2019 | Sonntag 27.10.2019 | Montag 28.10.2019 |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Lenk 1068 m | 7° / 16° | 6° / 15° | 3° / 18° | 4° / 16° | 4° / 14° |
| Zweisimmen 941 m | 7° / 16° | 7° / 17° | 3° / 20° | 3° / 18° | 5° / 14° |
| Boltigen 845 m | 8° / 17° | 8° / 16° | 4° / 18° | 5° / 16° | 5° / 13° |
| Spiez 628 m | 9° / 17° | 9° / 18° | 6° / 18° | 5° / 17° | 7° / 14° |

ÄRNTEDANKFEST die ganz Familie

i dr Kapälle a dr Bächlestrass 22 in Oey am

Suntig, 27. Oktober 2019, 10 Uhr

Dr musikalisch Rahme gschtaltet dr Posuenechor Oberwil.
 Aaschliessend gmeinsams z'Mittagässe.

Härzlech willkomme!

beWEGT Eine Arbeit der ENK Oey

Landhuus Shop
 Seestr. 3 • 3700 Spiez
 by Kowal

Gratis Parkplatz beim Geschäft!
 3 Min. vom Bahnhof

HAMMERPREISE auf Winterkollektion
 Von XS – 4XL

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

oeltrans ag

Familie Beeler und Mitarbeiter
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

VORANZEIGE
Jodlergruppe Lötschberg Frutigen
Grosses Jodlerkonzert
 Samstag, 9. November 2019
 in der Widihalle Frutigen